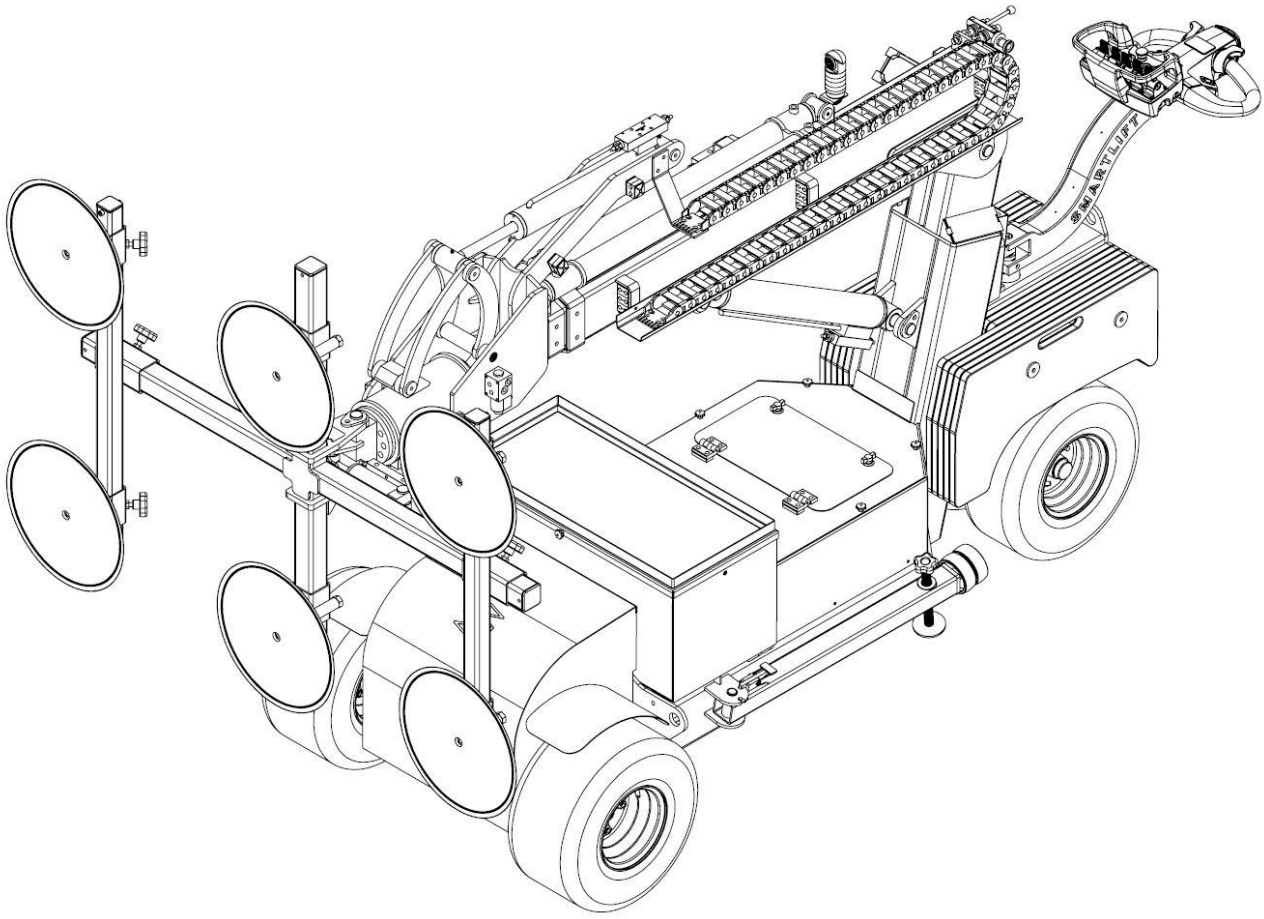
SMARTLIFT



SL 808

SL 1008

Manuel de l'utilisateur

Français

Issued by:	Date:	Approved by:	Document no.:	Rev.:
BSJ	08-04-2021	TST	FR-G-7018	01

Table des matières

1 Introduction 4
1.1 Service à la clientèle Smartlift 4
1.2 Guide de lecture 4
1.3 À propos du manuel d'exploitation 5
1.4 Types de machines couverts 6
1.5 Plaque signalétique 6
2 Présentation et utilisation 7
2.1 Présentation de la machine 7
2.2 Aperçu des étiquettes 10
2.3 Spécifications techniques 11
2.4 Limites d'exploitation 12
3 Sécurité et risques résiduels 16
3.1 Instructions de sécurité 16
3.2 Urgences 17
3.3 Équipement de protection personnel 17
4 Fonctionenment 17
4.1 Avant le fonctionnement 18
4.2 Fonctionnement général 18
4.3 Fonctions d'exploitation 19
4.4 Après l'opération 20
4.5 Aperçu des fonctions 23
5 Stockage, transport, manutention et levage 29
5.1 Stockage 29
5.2 Transport 29
5.3 Manipulation et levage 29
6 Entretien et dépannage 30
6.1 Aperçu général des intervalles d'entretien, de maintenance et de 30
lubrification 30
6.2 Inspection de fonctionnement 34
6.3 Nettoyage de la machine 36
6.4 Dépannage 37
6.5 Fusibles 38
6.6 Couples de serrage 39
6.7 Vérification du frein de stationnement 41
6.8 Pièces de rechange 42
7 Mise au rebut et élimination 42
8 Démontage de l'attelage à vide 42
9 Annexes 43

9.1 Termes et abréviations 43
9.2 Déclaration de conformité 44
9.3 Graphiques de charges 45

1 Introduction

Smartlift A/S est une société innovante qui développe et fabrique des chariots intelligents qui sont commercialisés dans le monde entier. Un chariot Smartlift se distingue par les plus hauts niveaux de précision, de fiabilité et de qualité.

Les machines sont conçues pour transporter et installer des sections de fenêtres lourdes sur les chantiers de construction et dans l'industrie afin que l'utilisateur n'ait pas à effectuer de levages lourds et fatigants manuellement. Les machines sont développées avec convivialité et flexibilité à l'esprit et sont adaptées à la plupart des tâches.

1.1 Service à la clientèle Smartlift

Service à la clientèle Smartlift
Tél : +45 97 72 29 11
courriel : Customerservice@smartlift.com.

1.2 Guide de lecture

Ces instructions ont été préparées selon la section Sécurité des machines - Mode d'emploi - Principes généraux de conception et conformément à la norme DS/EN ISO 20607:2019 et constituent les instructions de fonctionnement d'origine pour les machines du fabricant.

Le manuel d'exploitation fournit à l'utilisateur les informations nécessaires pour faire fonctionner la machine de manière efficace et sûre tout au long de la durée de vie de la machine. Les instructions et conditions générales de sécurité sont décrites dans une section distincte, suivie de la description de la machine et de son utilisation.

Le manuel d’exploitation est destiné à tous les utilisateurs de la machine et est structuré selon les fonctions et les interactions de l'utilisateur avec la machine. Les informations relatives à la sécurité et les instructions apparaissent soit sous forme de sections soit sous forme d’informations générales pour tous les utilisateurs.

Lors de l'examen du manuel d'exploitation, l'approche suivante est recommandée :

- Identifiez-vous comme appartenant à un ou plusieurs groupes d'utilisateurs avant d'utiliser la machine.
- Lisez et comprenez le contenu du manuel d'exploitation, y compris les informations et les instructions. Le cas échéant, il vous suffit de lire celles qui sont destinées à votre type d'utilisateur particulier.

En cas d'incertitude quant à ce qui précède, veuillez contacter votre supérieur.

1.3 À propos du manuel d'exploitation

Le manuel d'exploitation a été divisé en un manuel d'utilisation et un manuel d'entretien.

 **Manuel d'utilisation Celui-ci comprend :**	 **Manuel d'entretien Celui-ci comprend :**
Présentation de la machine	Listes des pièces
Instructions de sécurité	Dépannage avancé
Fonctionnement de la machine	
Formulaires d'entretiens	

Le manuel d'utilisation doit être stocké dans un endroit qui est connu de tous et accessible à l'utilisateur et au personnel d'entretien.

Le manuel d'entretien doit être conservé dans un endroit qui est connu de tous et facilement accessible au personnel d'entretien.

L'employeur (propriétaire de la machine) est tenu de faire en sorte que toute personne qui procède à l'entretien, nettoie, fait fonctionner, ou répare la machine a lu le manuel d'utilisation et le manuel d'entretien, ou au moins les parties de ceux-ci qui sont pertinentes à leur travail.

De plus, toute personne qui procède à l'entretien, nettoie, fait fonctionner, ou répare la machine est tenue de rechercher des informations à la fois dans le manuel d'utilisation et le manuel d'entretien.

1.3.1 L'utilisateur

Le terme « Utilisateur » fait référence à un utilisateur ordinaire qui n'est pas un travailleur qualifié dans ce domaine particulier. L'utilisateur est supposé avoir reçu des instructions sur la sécurité et le fonctionnement de la machine, et être en mesure d'effectuer des tâches dans son domaine de travail. Pour le fonctionnement par exemple, la personne doit savoir démarrer et arrêter la machine, vérifier que l'attelage à vide est correctement centré, et retirer des éléments durant le fonctionnement normal.
Il faut veiller à ce que la personne en question ait été suffisamment formée sur les instructions d'utilisation et les pratiques de travail sûres.

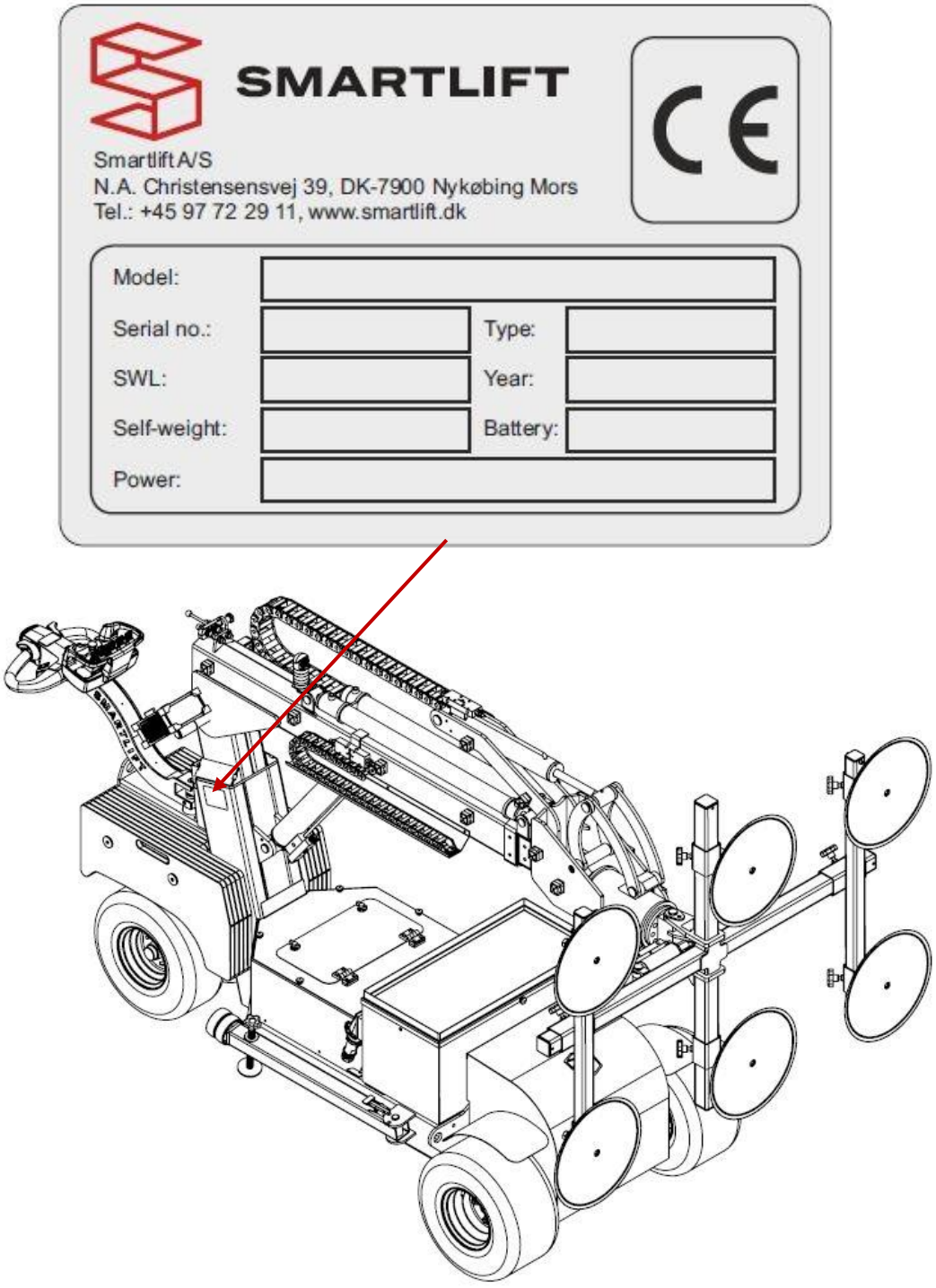
1.3.2 Personnel d'entretien

Le personnel d'entretien doit être qualifié, soit par une formation de, par exemple, ferronnier, électricien ou mécanicien, soit en se formant d'une manière qui le rend égal à ces groupes professionnels. De plus, il doit se familiariser avec le fonctionnement et la sécurité de la machine et connaître l'emplacement de l'arrêt d'urgence.
Le personnel d'entretien doit avoir lu et compris le manuel d'utilisation, le manuel d'entretien, les instructions, les instructions relatives au lieu de travail, etc.
Avant de commencer le travail, les réparateurs et le personnel d'entretien doivent être formés sur l'état de sécurité de la machine.
Le nouveau personnel d'entretien doit être formé par un collègue expérimenté.

1.4 Types de machines couverts

Le manuel d'utilisation couvre les machines SL 808 et SL 1008, lesquelles font partie de la série Outdoor de Smartlift conçue pour effectuer des travaux sur les chantiers de construction extérieurs et intérieurs.

1.5 Plaque signalétique

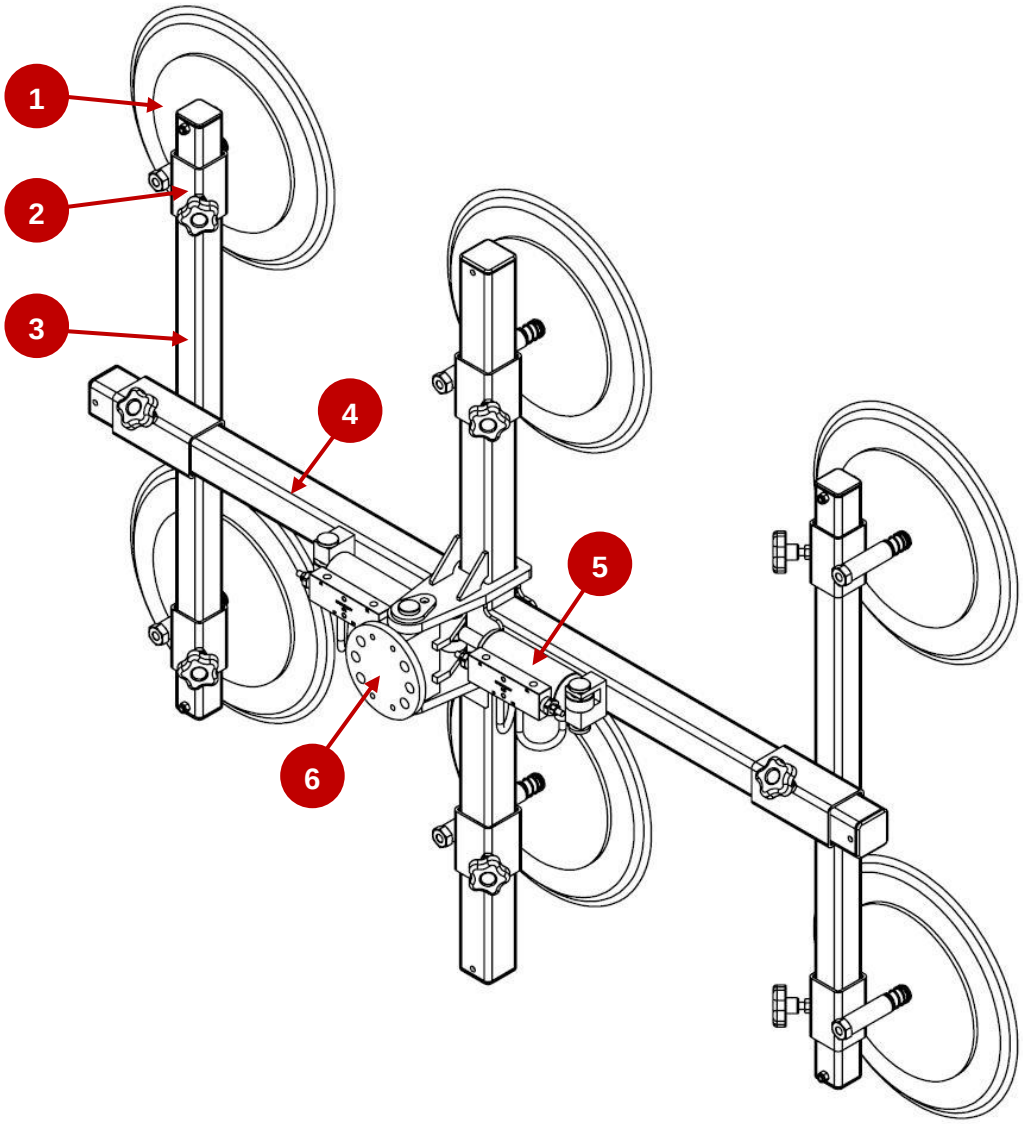


2 Présentation et utilisation

2.1 Présentation de la machine

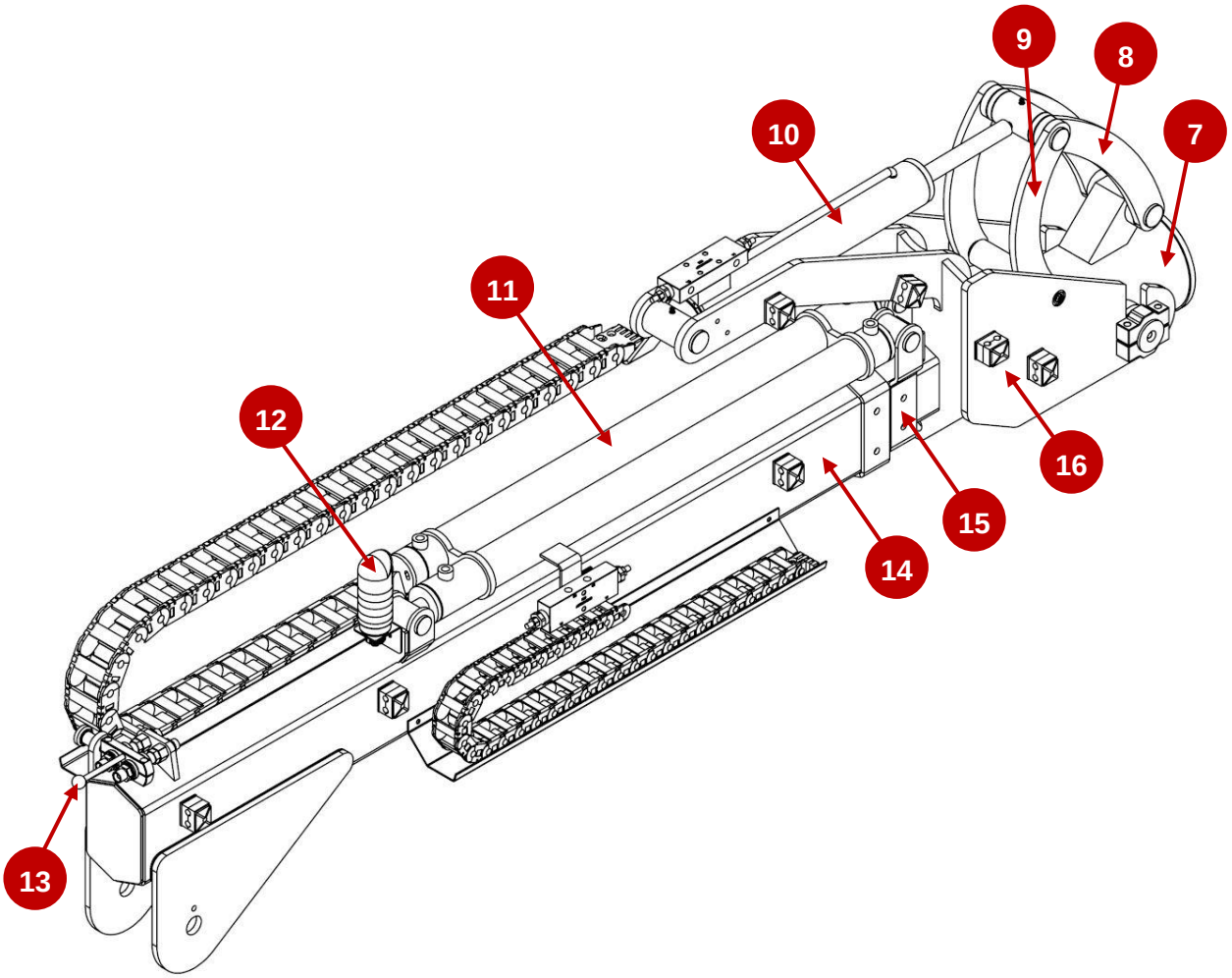
Vous trouverez ci-dessous un aperçu des composants mentionnés à plusieurs reprises dans ce manuel et auxquels il est souvent fait référence dans des situations quotidiennes.

2.1.1 Attelage à vide



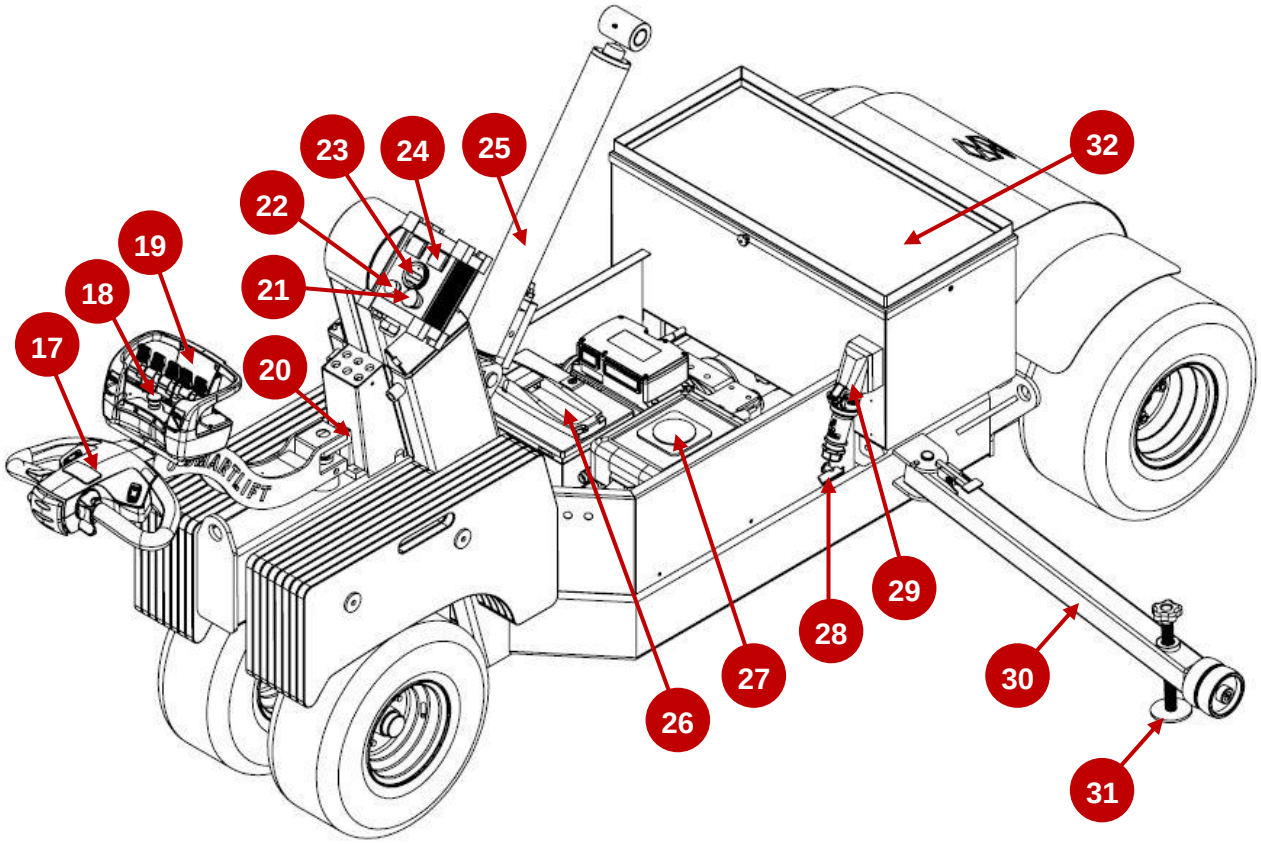
N°	Description	N°	Description	N°	Description
1	Ventouse	3	Traverse	5	Cylindre rotatif
2	Porte-ventouse	4	Attelage	6	Tête basculante

2.1.2 Bras télescopique



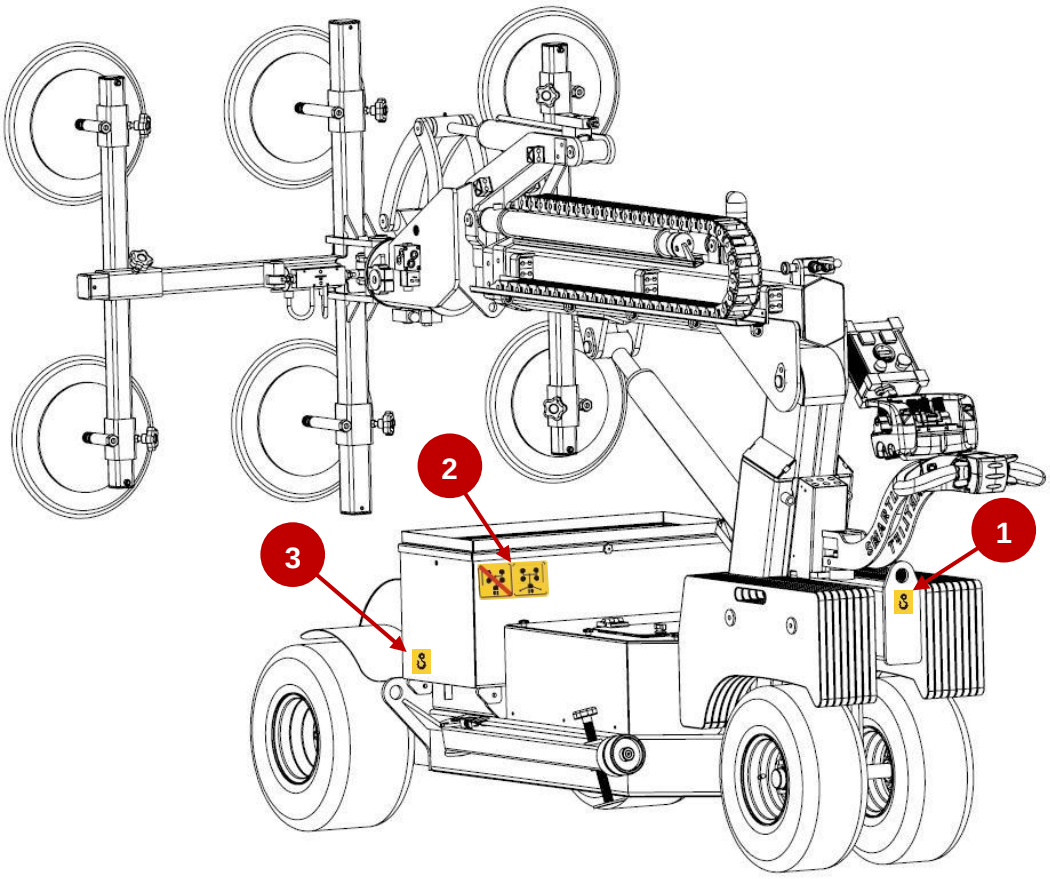
N°	Description	N°	Description	N°	Description
7	Rotateur	11	Dble Cylindre d'extension	15	1. Extension du bras
8	Barre de traction pour rotateur	12	Alarme - acoustique et visuelle	16	2. Extension du bras
9	Barre de traction	13	Poignée de vide		
10	Inclinaison du bras	14	Bras télescopique principal		

2.1.3 Base de la machine



N°	Description	N°	Description	N°	Description
17	Poignée de commande	23	Indicateur de batterie	29	Prise de charge
18	Arrêt d'urgence - Contrôle à distance	24	Vacuomètre	30	Stabilisateur
19	Contrôle à distance	25	Vérin de levage	31	Mandrin
20	Cellule de charge	26	Chargeur de la télécommande sans fil	32	Logement de la batterie
21	Arrêt d'urgence - Machine	27	Chargeur de la machine		
22	Alarme du vide - lumière	28	Interrupteur principal		

2.2 Aperçu des étiquettes



N°	Description
1	Anneaux d’arrimage et de levage
2	Déplier les béquilles lors du levage et du transport des charges
3	Anneaux d’arrimage et de levage

ATTENTION ! En cas d'informations illisibles ou peu claires et mises en garde sur les étiquettes, les graphiques de charges, etc., celles-ci doivent être remplacées par de nouvelles.

De nouvelles étiquettes peuvent être commandées auprès du service à la clientèle Smartlift au n° de tél. +45 97 72 29 11 ou par e-mail : Customerservice@smartlift.com.

Comment remplacer les étiquettes :

- Retirez l'ancienne étiquette soigneusement à l'aide d'un grattoir en plastique.
- Les résidus de colle peuvent être enlevés à l'aide d'alcool.
- Lorsque l'alcool s’est évaporé, il est possible d’appliquer la nouvelle étiquette.
- Augmentez la durabilité en éliminant les bulles d'air sous l'étiquette. Les bulles d'air peuvent être éliminées en les poussant doucement vers les bords de l'étiquette.

2.3 Spécifications techniques

Modèle de la machine	SL 808	SL 1008
SWL	825 kg 1810 lb	1 000 kg 2200 lb
Poids propre	1480 kg 3260 lb	
Longueur totale	3,30 m 10,85 ft	
Longueur de transport	2,85 m 9,35 ft	
Hauteur	1,50 m 4,95 ft	
Largeur	1,02 m 3,35 ft	
Largeur de l’attelage	1,52 m 4,95 ft	
Vitesse de déplacement, jusqu'à	6 km/t 3,7 mph	
Temps de fonctionnement, jusqu'à	10 heures	
Ventouses (diamètres de)	4 x 400 mm 15,75 in 2 x 300 mm 11,80 in	6 x 400 mm 15,75 in
Niveau de vide	-0,53 bar / -0,62 bar	
Batteries (4 pièces)	12 V	
Chargeur	230V / 110V	
Temps de charge, minimum	8 heures	
Niveau sonore	74 dB (A) 80 dB (C)	
Durée de vie prévue	10 ans	

2.4 Limites d'exploitation

L'utilisateur est tenu d'être vigilant et de considérer l'environnement dans lequel la machine est utilisée. L'utilisateur doit être conscient de tout ce qui pourrait affecter la sécurité de la machine et des personnes.

2.4.1 Matériaux

Par défaut, la machine est équipée de ventouses de type SGF, qui sont destinées à la manipulation des objets plats et lisses tels que du verre, des feuilles plastiques et autres.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais la machine pour soulever des objets sales, poussiéreux, humides ou graisseux.

AVERTISSEMENT ! Ne jamais utiliser la machine pour soulever des éléments qui ne sont pas étanches à l'air.

2.4.2 Capacité de levage

Consulter la capacité de levage de la machine (SWL c.-à-d. charge de travail utile) conjointement à sa portée à la section **9.3 Graphiques de charges**.

2.4.3 Impact du vent

Le vent possède une grande incidence sur la stabilité de la machine, en particulier lors du levage d'articles volumineux. Il est donc important d'évaluer les conditions du vent avant de commencer le travail. Le tableau ci-dessous peut être utilisé comme indicateur du pourcentage de réduction de la charge de travail utile sûre dans certaines conditions de vent.

	Indice de pression du vent										
	Zone / Vitesse		m^2	1	2	3	4	5	6	7	8	9
			sqft	10,8	21,5	32,3	43,0	53,8	64,6	75,3	86,1	96,8
	m/s	mph										
Légère brise	1	2,2		100	100	100	100	100	100	99	99	99
	2	4,5		100	99	99	99	98	98	98	98	97
	3	6,7		99	99	98	97	97	96	95	94	94
Vent léger	4	8,9		99	98	96	95	94	93	91	90	89
	5	11,2		98	96	94	92	90	88	86	85	83
	6	13,4		97	94	92	89	86	83	81	78	75
Vent vif	7	15,7		96	92	89	85	81	77	74	70	66
	8	17,9		95	90	85	80	75	70	65	60	56
	9	20,1		94	88	81	75	69	63	56	50	44
Vent fort	10	22,4		92	85	77	69	61	54	46	38	31
	11	24,6		91	81	72	63	53	44	35	25	16
	12	26,8		89	78	67	56	44	33	22	11	0

Un exemple utilisant un chariot SL 1008 :

À une distance de *1,25 m (4,1ft)* de la roue avant, un SL 1008 peut soulever jusqu'à *750 kg (1650 lb)* (voir la section du graphique de charge **9.3.2**). À une vitesse du vent de *8 m/s (17,9 mph)* et en soulevant un objet d'une superficie de *4 m ^{2} (43 pieds carrés),* l'indice de charge du vent est de *80 %*

Cela signifie que la charge maximale est réduite à *750 (1650 lb)* x 0,8 = *600 kg (1320 lb)*.

Comme mentionné précédemment, le tableau ci-dessus donne une indication de la façon de prendre l'impact du vent en compte, mais il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer la stabilité de la machine, car la turbulence, la direction du vent, l'humidité, etc. possèdent également une influence sur la réduction de SWL.

2.4.4 Température et humidité

Plage de température admissible	De -20 C ° à 40 C °
Humidité relative admissible (sans condensation)	De 20 % à 80 %

2.4.5 Allumage

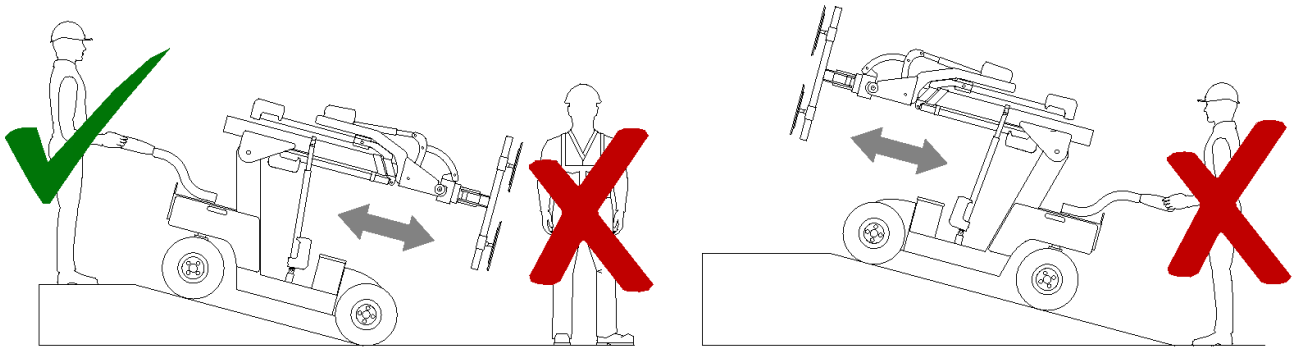
Espace de travail	Min 200 lux
Travail de réparation et d’entretien	Min 500 lux

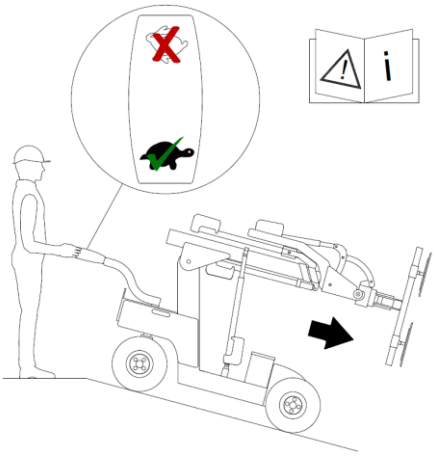
2.4.6 Surface

Lors de l'utilisation de la machine, il est important de disposer d’une surface solide. Cela s’applique à la fois pendant le déplacement et la manipulation des objets. Si la surface est douce, il est particulièrement avantageux d'utiliser des tapis de protection au sol.

2.4.7 Pente - Localisation de l'utilisateur et des autres personnes

Lorsqu’il conduit sur une pente, l'utilisateur doit être conscient de sa position propre ainsi que de celle des d'autres par rapport à la machine.



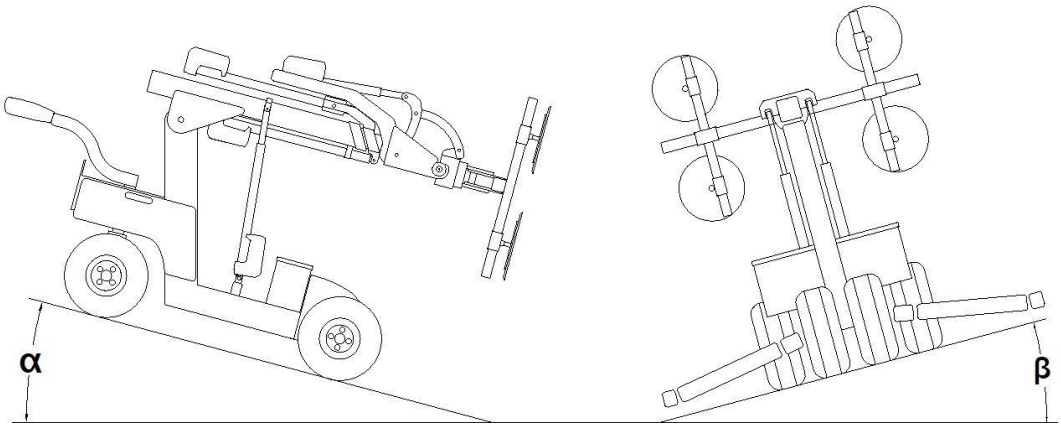


AVERTISSEMENT !

- **Ne jamais se placer en dessous de la machine quand elle monte ou descend une pente !**
- **Roulez toujours à faible vitesse et soyez prudent lorsque vous descendez une pente !**

2.4.8 Pente - Sans charge

Lors de la conduite sur les pentes sans charge, les valeurs ci-dessous ne peuvent pas être dépassées, car cela pourrait augmenter le risque de perdre le contrôle de la machine et de la renverser:

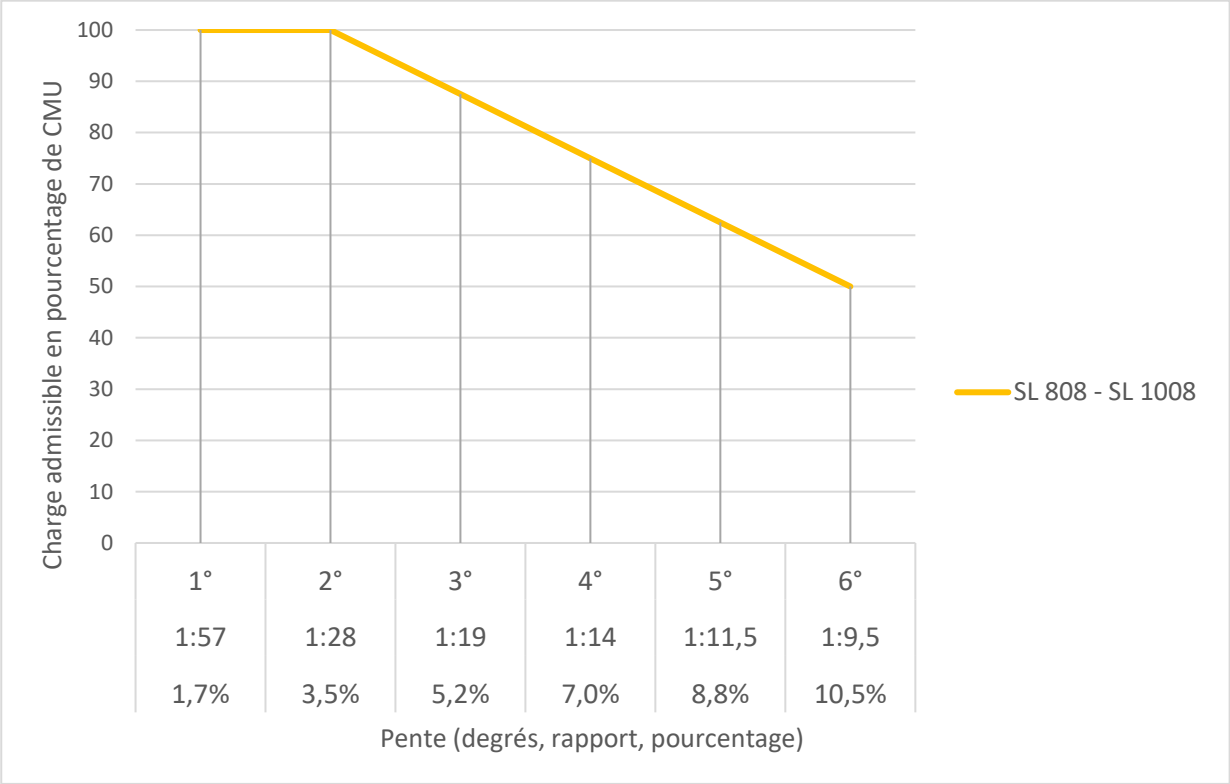


Machine	SL 808 - SL 1008
Pente α max	6°
	1:9,5
	10,5 %
Pente β max	6°
	1:9,5
	10,5 %

2.4.9 Pente - avec une charge

Lors de la conduite d'une machine chargée sur une pente, le graphique ci-dessous peut être utilisé comme guide.

AVERTISSEMENT ! La forme et le poids de la charge, la vitesse de la machine, et les conditions météorologiques affectent la stabilité de la machine lors de la conduite sur une pente. Par conséquent, toujours évaluer si le déplacement de la charge est raisonnable!



Exemple d'une situation de charge:

- Machine: SL 1008 avec CMU 1000kg (2204lb)
- Surface inclinée dans le sens du déplacement: 3° / 1:19 / 5,2%
- Charge admissible en pourcentage du SWL: 75%

$$SWL_{Pente} = SWL_{Machine} * Charge\ admissible\ en\ pourcentage$$

$$SWL_{Pente} = 1000kg\ (1320lb) * 0{,}75 = 750kg\ (1653lb)$$

3 Sécurité et risques résiduels

3.1 Instructions de sécurité

La machine peut uniquement être utilisée par des personnes ayant reçu une formation adéquate à l'utilisation des fonctions de la machine et qui comprennent les risques liés à l'utilisation de la machine. L'utilisateur doit avoir lu et compris ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. L'utilisateur deit de veiller à ce que la machine soit utilisée correctement et en toute sécurité. Lors de l'utilisation d'équipements spéciaux (fourches, crochets de levage, etc.), l'utilisateur doit avoir lu et compris le manuel d'utilisation de cet équipement et doit détenir les certificats appropriés requis par la loi.



Il est interdit de

- modifier la machine.
- soulever ou transporter des personnes.
- se trouver sous ou devant la machine lors de son chargement.
- se trouver sous la machine si elle est hissée.
- dépasser le SWL de la machine ou de tout accessoire.
- dépasser le graphique de charge de la machine.
- utiliser et charger la machine simultanément.
- soulever la machine par le dessous à l'aide d'un chariot élévateur ou similaire.
- utiliser la machine sans porter de chaussures de sécurité.
- rouler à grande vitesse en descendant des pentes.
- utilisez moins de 6 ventouses lors de l'utilisation de l’attelage à vide.



AVERTISSEMENT ! Risque de danger !

- Ne jamais utiliser la machine sans avoir lu ce manuel.
- Ne jamais utiliser la machine sans avoir lu et compris toutes les étiquettes sur la machine.
- Ne jamais utiliser la machine en cas de dommages visibles ou de défauts.
- Ne jamais utiliser la machine sans considérer d'abord l'environnement, la surface et le temps qu’il fait.
- N'utilisez jamais la machine pour soulever des objets sales, poussiéreux, gras ou mouillés.
- Ne jamais utiliser la machine pour soulever des éléments qui ne sont pas étanches à l'air.
- Ne jamais utiliser la machine sans exercer une grande prudence.
- L'utilisation de la machine comporte un risque de renversement.
- Lorsque vous roulez en descente sur les pentes, procédez à faible vitesse et avec une grande prudence.
- Ne laissez jamais une machine chargée ou en pente.
  Toujours respecter une distance de sécurité par rapport à la machine et la charge.



AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion !

- Il est interdit d'utiliser la machine dans les zones où il y a un risque d'explosion (zones ATEX).

3.2 Urgences

3.2.1 La machine perd du vide

AVERTISSEMENT ! Si la machine perd soudain du vide, la charge doit être immédiatement abaissée et placée sur une surface solide !

3.2.2 La machine se renverse

Si la machine s'est renversée, elle doit être soulevée en la hissant à partir des anneaux de levage désignés. Voir la section **5.3 Manipulation et levage**.

AVERTISSEMENT !

- **Les batteries de la machine contiennent de l'acide!**
- **Si la machine bascule, un risque de fuite d'acide de la batterie est possible!**
- **Si la peau ou les yeux entrent en contact avec l'acide de la batterie, rincez-les abondamment à l'eau claire et consultez un médecin!**

AVERTISSEMENT! En cas d'accident, la machine doit faire l'objet d'un entretien complet!

3.3 Équipement de protection personnel

Cette section décrit le type d'équipements de protection individuelle pouvant être nécessaire lors de l'utilisation de la machine.

AVERTISSEMENT! Il est interdit d'utiliser la machine sans porter de chaussures de sécurité!



En outre, l'équipement de protection suivant est recommandé : Casque de sécurité, gants de sécurité et casque-antibruit.



4 Fonctionenment

Cette section décrit les éléments de base qu'il est important de comprendre afin de maintenir un haut niveau de sécurité lors de l'utilisation de la machine. Cette section décrit les étapes qu'il faut connaître avant, pendant et après l'utilisation de la machine.

ATTENTION ! L'utilisateur doit toujours éviter de faire fonctionner la machine de manière irresponsable !

4.1 Avant le fonctionnement

AVERTISSEMENT !

- **Ne pas utiliser un couteau pour enlever les matériels d'emballage !**
- **Ne jamais utiliser la machine en cas de dommages visibles ou de défauts !**

Avant son fonctionnement, la machine doit être inspectée pour prévenir des dommages visibles, entre autres, aux tuyaux à vide, câbles, ventouses et pièces vitales de la structure en acier. En outre, la machine doit être inspectée pour prévenir tout défaut. En cas d'identification de dommages ou de défauts, ceux-ci doivent être réparés avant d'utiliser la machine.

Avant de faire fonctionner la machine, l'utilisateur doit toujours procéder à une évaluation approfondie des capacités de fonctionnement de la machine, y compris, au minimum :

- Limites de fonctionnement (voir section **2.4 Limites d'exploitation**).
- Capacité de levage (voir section **9.3 Graphiques de charges**).
- Niveau de batterie.

4.2 Fonctionnement général

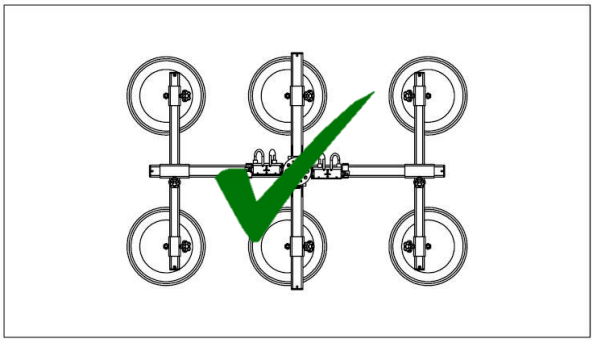
Vous trouverez ci-après une procédure typique d'utilisation de la machine. Pour une description plus détaillée des fonctions, boutons, etc., consulter la section **4.5 Aperçu des fonctions**.

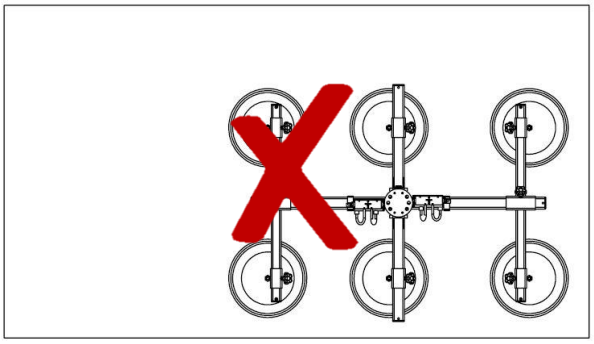
1. Allumer la machine en utilisant l'interrupteur principal.
2. Vérifier le niveau de la batterie.
3. Activer la propulsion sur le bouton marche/arrêt de la poignée de commande.
4. Conduire la machine à l'objet.
   ATTENTION ! Lors de la conduite sur un terrain, les béquilles doivent être déployées et verrouillées !
5. Centrer la machine en face de l'objet.
6. Activez la télécommande sans fil en désactivant d'abord l'arrêt d'urgence et en appuyant sur le bouton « Marche ».
7. Si nécessaire, affiner la position en utilisant la fonction de déplacement latéral.
8. Déployez les stabilisateurs et ajustez les mandrins à la surface.
9. Régler les ventouses pour qu'elles s'adaptent à l'objet.
   ATTENTION ! La distance entre les ventouses doit être aussi grande que possible !
10. Pousser les ventouses contre l'objet en utilisant la fonction d'extension.
    AVERTISSEMENT ! Ne soulevez jamais d'objets sales, poussiéreux, graisseux ou humides !
11. Activer le vide.
    ATTENTION ! Un signal d'alarme retentit jusqu'à ce que suffisant de vide ait été créé !
12. Soulever et transporter l'objet.
    ATTENTION ! Transportez l'objet le plus près possible de la surface et de la machine !
13. Placer l'élément dans la position souhaitée et le fixer.
14. Désactiver le vide.
    ATTENTION ! Attendez que les ventouses de la machine libèrent l'objet !
15. Lors de la manipulation de plusieurs objets, répétez les étapes 2 à 14.
16. Désactivez la télécommande sans fil en appuyant sur le bouton d'arrêt d'urgence.
17. Éteignez la machine en utilisant l'interrupteur principal.
18. Chargez la machine à la fin de la journée de travail.

4.3 Fonctions d'exploitation

Cette section visualise les endroits où des situations de danger peuvent se produire lors de l'utilisation des machines.

- **ATTENTION ! Avant d'activer le système hydraulique pour le levage, l'extension, l'inclinaison et la rotation, soyez attentif aux points suivants :**
  - L'attelage à vide ou la charge peuvent frapper la machine ou la surface.
  - Les tuyaux à vide peuvent être pincés ou étirés.
- **ATTENTION ! Avant d'appliquer une aspiration à la charge :**
  - Les béquilles doivent être déployées et verrouillées.
  - Les mandrins des stabilisateurs sont ajustés à la surface. Distance à la surface entre 15 mm (0,6 po) et 30 mm (1,2 po).
  - Les boutons étoile sur les porte-ventouses et les traverses doivent être serrés.
  - L'attelage à vide doit être centré par rapport au centre de gravité de la charge.





AVERTISSEMENT ! Si l'attelage à vide n'est pas centré par rapport au centre de gravité de la charge, la charge risque de se retirer des ventouses et la machine risque alors de basculer.

- **ATTENTION ! Avant de soulever la charge :**
  - La machine doit être à niveau.
  - Le boulon de positionnement du vide doit être engagé.
  - Les pompes à vide doivent s'arrêter, ce qui signifie que le vide est suffisant.

4.4 Après l'opération

4.4.1 Batteries de la machine

Afin d'assurer une conservation optimale de la capacité de la batterie, utilisez le modèle de charge suivant :

- Branchez le chargeur pendant au moins 8 heures consécutives avant d'utiliser la machine.
- Branchez le chargeur en permanence lors du stockage de la machine. Cela permet de maintenir les batteries à un taux constant.

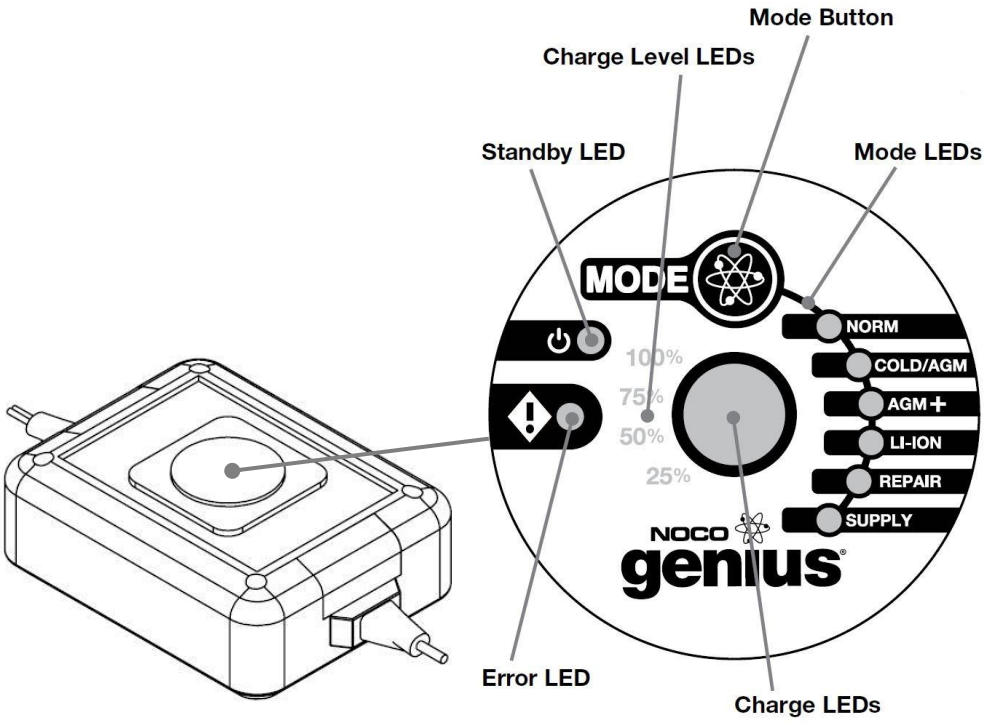
ATTENTION !

- **La charge doit avoir lieu dans un endroit bien ventilé !**
- **La charge ne peut jamais avoir lieu dans un endroit où des étincelles, des flammes, ou une personne qui fume sont présents !**
- **La machine doit être mise hors tension à l'interrupteur principal avant son chargement !**
- **Si le chargeur est branché pour une période de temps plus courte que celle qui est recommandée, la capacité de la batterie se réduira de façon permanente au cours du temps !**
- **Si la machine est stockée pendant une longue période de temps sans que le chargeur ne soit branché à une alimentation électrique, la capacité de la batterie se réduira de façon permanente !**
- **La machine doit être chargée avant que la tension des batteries ne tombe en dessous de 22 V, sous peine d'endommager définitivement les batteries !**
- **La machine ne peut pas être utilisée et chargée simultanément. Après avoir débranché la prise de charge, il est nécessaire d'attendre jusqu'à 30 secondes avant d'utiliser la machine.**

4.4.1.1 Chargeur de la machine

Voir l'emplacement sur le chargeur dans la section **4.5.1 Power**.

ATTENTION ! Le « Mode » de charge doit être réglé sur COLD/AGM (FROID/AGM) !



LED de niveau de charge et LED de charge	
LED de niveau de charge	**LED de charge**
La LED de niveau de charge à 25 % s'allume lorsque la batterie est chargée entre 0 % et 25 %.	Les LED ROUGES « tournent » indiquant que les batteries sont en cours de charge.
La LED de niveau de charge à 50 % s'allume lorsque la batterie est chargée entre 25 % et 50 %.	
La LED de niveau de charge à 75 % s'allume lorsque la batterie est chargée entre 50 % et 75 %.	
La LED de niveau de charge à 100 % s'allume lorsque la batterie est chargée entre 75 % et 100 %.	La LED VERTE s'allume pour indiquer que la batterie est complètement chargée.

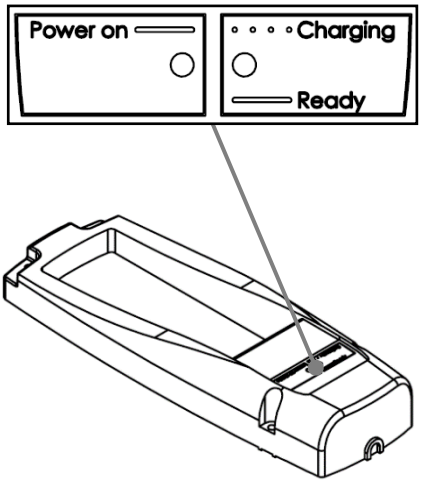
LED d'erreur et LED de veille		
LED	**Cause**	**Solution**
LED de veille : 1 flash ORANGE LED d'erreur : s'allume en ROUGE	La batterie ne tiendra pas la charge.	Contactez votre revendeur le plus proche ou le service client Smartlift au tél. +45 97 72 29 11 ou courriel : customerservice@smartlift.com.
LED de veille : 2 clignotements ORANGE LED d'erreur : s'allume en ROUGE	La batterie a peut-être subi un court-circuit.	Contactez votre revendeur le plus proche ou le service client Smartlift au tél. +45 97 72 29 11 ou courriel : customerservice@smartlift.com.
LED de veille : 3 clignotements ORANGE LED d'erreur : s'allume en ROUGE	La tension de la batterie est trop élevée pour le « Mode » sélectionné.	Changez le « Mode » sur « COLD/AGM (FROID/AGM) ».
LED de veille : 4 clignotements ORANGE LED d'erreur : s'allume en ROUGE	Alimentation réseau du CA anormale : VCA<85V ou> 250V. Fréquence : <45 ou> 65Hz	
LED d'erreur : s'allume en ROUGE	Polarité inversée.	Contactez votre revendeur le plus proche ou le service client Smartlift au tél. +45 97 72 29 11 ou courriel : customerservice@smartlift.com.
LED de veille : s'allume en ORANGE	La tension de la batterie est trop faible pour que le chargeur puisse la détecter.	Vérifiez que le « Mode » est réglé sur « COLD/AGM (FROID/AGM) ». Changez le « Mode » en « Mode d'alimentation » pendant 15 à 20 minutes maximum. Le commutateur revient sur « COLD/AGM (FROID/AGM) ». Contactez votre revendeur le plus proche ou le service client Smartlift au tél. +45 97 72 29 11 ou courriel : customerservice@smartlift.com.

4.4.2 Batteries de la télécommande sans fil

Afin de garantir une conservation optimale de la capacité de la batterie, utilisez le modèle de charge suivant :

- Gardez toujours la batterie supplémentaire dans le chargeur. Voir l'emplacement sur le chargeur dans la section **4.5.1 Power**.
    - Le cycle de charge est d'env. 3 heures.
- Placez une batterie dans la télécommande sans fil.
- Remplacez les batteries si nécessaire et à la fin de la journée de travail.

4.4.2.1 Chargeur de la télécommande sans fil

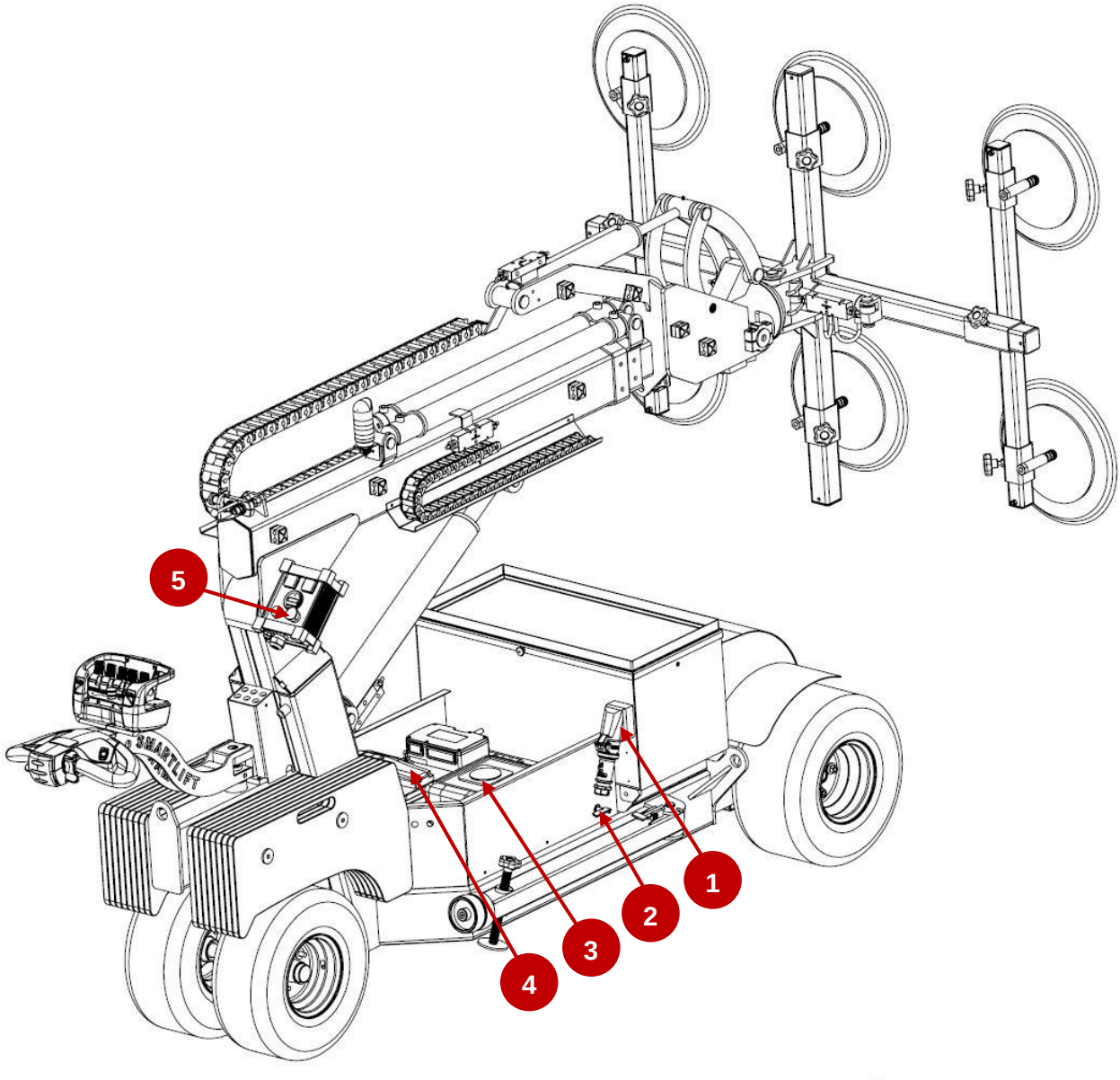


LED d'alimentation et LED de charge	
LED	**Decription**
LED d'alimentation : s’allume en ROUGE	Le chargeur est connecté
LED en charge : VERT clignotant	Batterie en charge
LED en charge : s’allume en VERT	Complètement chargé / Mode de stockage

4.5 Aperçu des fonctions

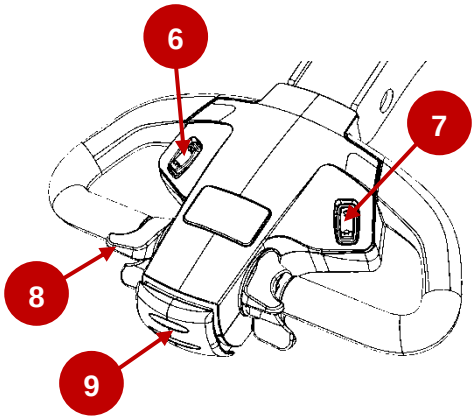
4.5.1 Power

N°.	Decription	Fonction
1	Prise de charge	Connexion de la prise secteur pour la charge
2	Interrupteur principal	Désactive toutes les fonctions (y compris le vide)
3	Chargeur - Machine	Charge les batteries de la machine
4	Chargeur - télécommande sans fil	Charge les batteries de la télécommande sans fil
5	Arrêt d'urgence	Désactive toutes les fonctions sauf le vide.

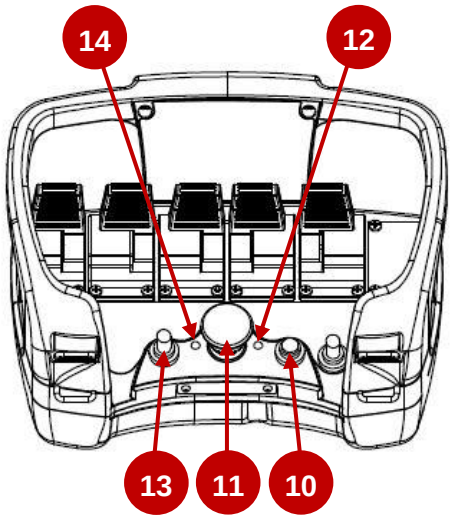


4.5.2 Poignée de commande

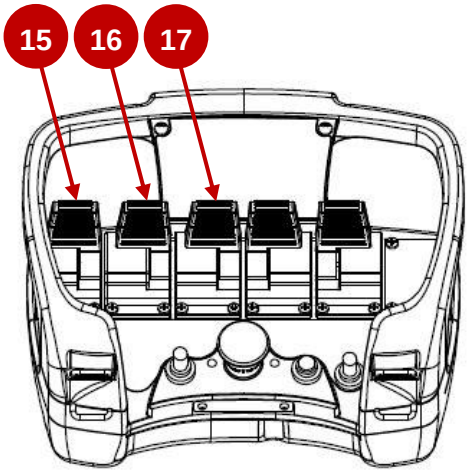
N°.	Decription	Fonction
6	Bouton marche/arrêt pour la propulsion	Marche : La propulsion peut être activée Arrêt : La propulsion est interrompue
7	Vitesse de déplacement élevée/basse	Élevée : Vitesse maximale élevée Basse : Vitesse max basse
8	Régulateur de vitesse et de direction	Utilisé pour régler la vitesse de déplacement de 0 à max
9	Interrupteur de sécurité	Le « bouton-poussoir » minimise le risque de pincement entre la machine et l'objet.



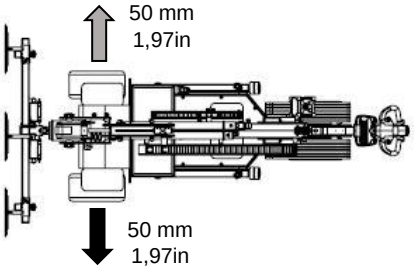
4.5.3 Télécommande sans fil



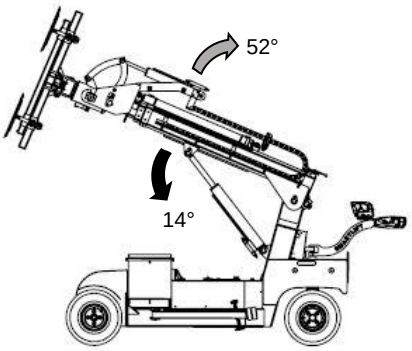
N°.	Decription	Fonction
10	Marche / Réinitialiser	Active la télécommande sans fil Réinitialisez en maintenant le bouton enfoncé pendant env. 5 secondes
11	Arrêt d'urgence / Arrêt	Désactive toutes les fonctions hydrauliques.
12	LED	S'allume en ROUGE lorsque la télécommande sans fil est activée.
13	Limiteur de vitesse Fonction hydraulique	Droite : Haute vitesse Gauche : Faible vitesse
14	LED	S'allume en ROUGE en cas d'absence de connexion à la machine. Clignote en VERT si la vitesse basse est activée.



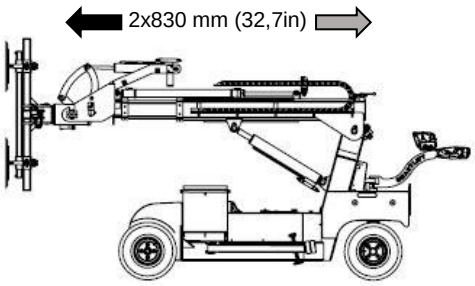
N°.	Decription	Fonction
15	Déplacement latéral	Vers l'avant : La machine se déplace vers la droite Vers l'arrière : La machine se déplace vers la gauche

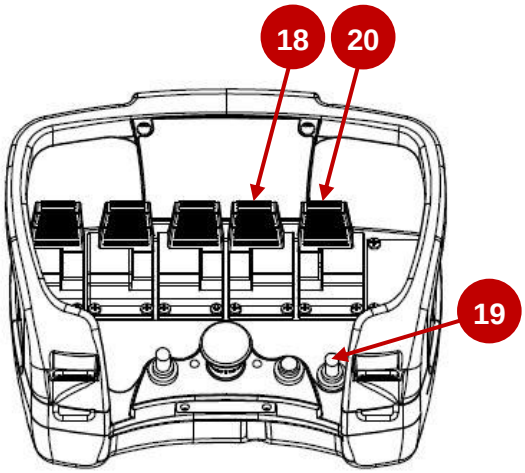


N°	Decription	Fonction
16	Élever / abaisser	Vers l'avant : Le bras télescopique s'abaisse Vers l'arrière : Le bras télescopique se lève

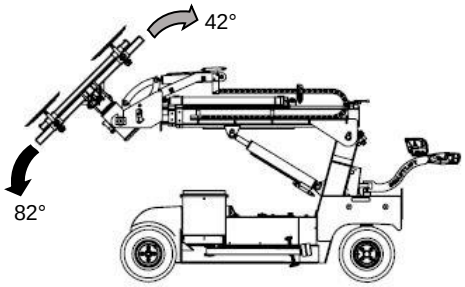


N°	Decription	Fonction
17	Extension/Rétractation	Vers l'avant : Le bras télescopique s'étend Vers l'arrière : Le bras télescopique se rétracte

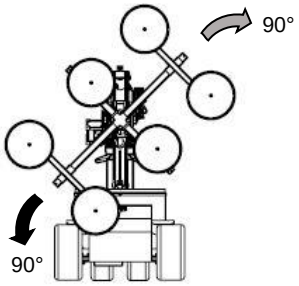




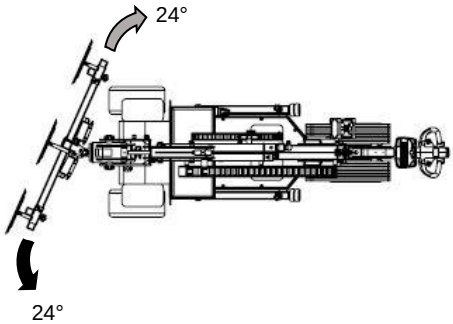
N°	Decription	Fonction
18	Basculement	Vers l'avant : L'attelage à vide est incliné vers l'avant. Vers l'arrière : L'attelage à vide est incliné vers l'arrière.



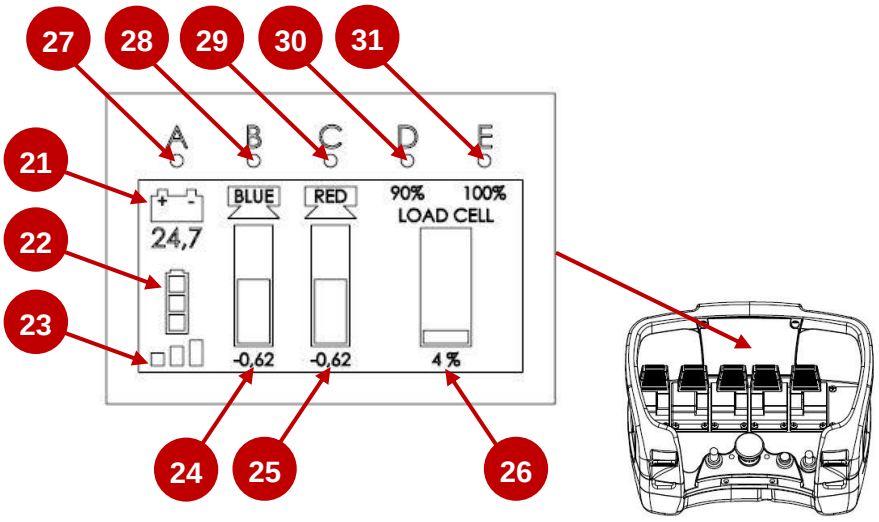
N°	Decription	Fonction
19	Commutateur de fonction	Gauche : Rotation (20A) Droite : Rotation (20B)
20 A	Rotation	Vers l'avant : L'attelage à vide est tourné dans le sens horaire. Vers l'arrière : L'attelage à vide est tourné dans le sens antihoraire.



N°	Decription	Fonction
20B	Tournat	Vers l'avant : L'attelage à vide tourne vers la droite Vers l'arrière : L'attelage à vide tourne vers la gauche

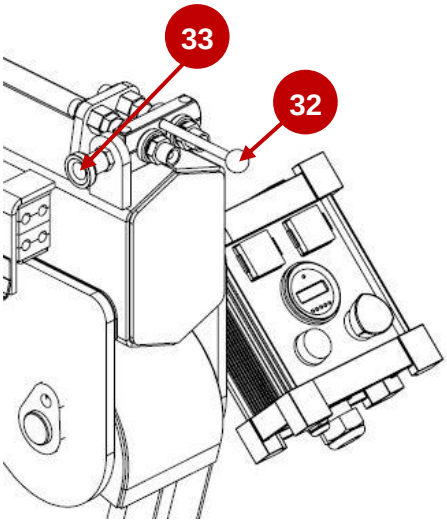


4.5.4 Affichage de la télécommande sans fil (uniquement SL 1008)



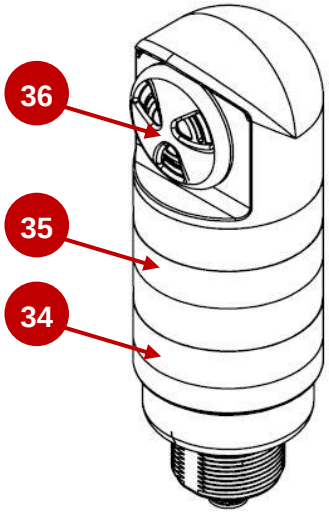
N°	Decription	Fonction
21	Indicateur de batterie Machine	Indique le niveau de batterie de la machine (Volts).
22	Indicateur de batterie Contrôle à distance	Indique le niveau de la batterie de la télécommande sans fil.
23	Indicateur de signal	Indique la force du signal entre la télécommande sans fil et la machine.
24	Niveau de vide	Indiquez le niveau de vide dans le circuit de vide BLEU (Bar).
25	Niveau de vide	Indiquez le niveau de vide dans le circuit de vide ROUGE (Bar).
26	Niveau de charge	Indique le pourcentage de la capacité de levage utilisé de la machine.
27	LED VERTE (A)	S'allume lorsque la machine et la télécommande sans fil sont sous tension.
28	LED JAUNE (B)	S'allume lorsqu'un vide suffisant a été obtenu (circuit BLEU).
29	LED JAUNE (C)	S'allume lorsqu'un vide suffisant a été obtenu (circuit ROUGE).
30	LED JAUNE (D)	S'allume lorsque la machine est chargée à 85-99% de la capacité de levage.
31	LED ROUGE (E)	S'allume lorsque la machine est chargée à 100 % de la capacité de levage.

N°	Description	Fonction
32	Poignée de vide	Pousse vers l'avant pour activer le vide. Retracte pour désactiver le vide.
33	Verrouillage de sécurité	Verrouille la poignée de vide lorsque le vide est activé. Tirer pour désactiver le vide.



4.5.6 Alarme - acoustique et visuel

N°	Description	Fonction
34	Alarme - Lumière - JAUNE	S'allume lorsque la machine est chargée à 85-99 % de la capacité de levage.
35	Alarme - Lumière - ROUGE	S'allume lorsque la machine est chargée à 100 % de la capacité de levage.
36	Alarme - Son	L'alarme retentit lorsque la machine est chargée à 100 % de la capacité de levage.



5 Stockage, transport, manutention et levage

5.1 Stockage

Si la machine doit être stockée, le stockage doit être effectué dans les conditions suivantes afin de préserver l'état et la capacité fonctionnelle de la machine :

- Intérieur
- Sec
- Avec une bonne ventilation

ATTENTION !

- **L'eau, l'humidité et la poussière peuvent affecter le fonctionnement de la machine et réduire la durée de vie des ventouses et du système de vide !**
- **La sécheresse, la lumière du soleil et des températures inférieures à 0 ° C (32 ° F) ou supérieures à 25 ° C (77 ° F) peuvent réduire la durée de vie des ventouses et des batteries !**

Pour procéder au stockage :

- Éteindre l'interrupteur principal.
- Branchez le chargeur de sorte que les batteries soient constamment chargées et entretenues. Voir section **4.4 Après l'opération**.

5.2 Transport

Lors du transport de la machine, il est recommandé d'utiliser une camionnette, une remorque pour machine, un camion à plateau ou similaire et possédant une capacité de charge suffisante. Trouver le poids de la machine à la section **2.3 Spécifications techniques**. Voir l'emplacement des anneaux d'arrimage et de levage dans la section **2.2 Aperçu des étiquettes**.

Un procédé pour la fixation sécurisée de la machine :

- Éteindre l'interrupteur principal.
- Attachez la machine à l'aide des anneaux d'arrimage.
- Protégez les ventouses de la machine de la pluie, de l'humidité et de la poussière. Il est possible d’acheter des capuchons de protection supplémentaires.

5.3 Manipulation et levage

Lors de la manipulation et du levage de la machine, utilisez un équipement de levage approuvé tel qu’une grue ou un palan ayant une capacité de charge suffisante. De plus, un équipement de levage approuvé doit être utilisé sous la forme d'élingues rondes, de chaînes, etc. avec une capacité de charge suffisante. Trouver le poids de la machine à la section **2.3 Spécifications techniques**. Voir l'emplacement des anneaux d'arrimage et de levage dans la section **2.2 Aperçu des étiquettes**.

Une méthode pour manipuler et soulever la machine.

- Éteindre l'interrupteur principal.
- Soulevez la machine dans les anneaux de levage désignés.

6 Entretien et dépannage

6.1 Aperçu général des intervalles d'entretien, de maintenance et de lubrification

N°	Annuellement ⇩	Intervalle mensuel ⇩	Tous les jours	En plus des dates indiquées, certains composants subissent une usure régulière et doivent donc être remplacés si nécessaire.	
1.0				**Journal et marquage de la machine**	
1.1	X	12	X	Le manuel de l'utilisateur est disponible et facilement compréhensible.	Réception d'un nouveau manuel de l'utilisateur. Renseignez le type de machine et le numéro de série lors de la commande.
1.2	X	12		Les autocollants sur la machine. Vérifiez si tous les autocollants sont visibles et intacts.	Les autocollants défectueux doivent être remplacés si cela est nécessaire. Dernier diagramme, SWL, autocollants d'attention/avertissement.
2.0				**Batterie et chargeur**	
2.1	X	12	X	Batterie	Vérifiez la capacité des batteries. (minimum 24V sur les batteries entièrement chargées).
	X	12		Batterie	Indicateur du niveau de la batterie. Remplacez les batteries si le voltmètre affiche moins de 22 volts lorsque les batteries sont complètement chargées. Les pôles doivent être lubrifiés (A).
2.2	X	12		Chargeur de batterie	Vérifiez la fonction de recharge, la sortie doit être de 28 volts lors de la recharge.
3.0				**Système de vide**	
3.1	X	12	X	La fonction d'alarme doit être vérifiée à chaque levage.	La lumière jaune et l'alarme sonore doivent être activées lorsque l'une des pompes à vide ou les deux sont actives. Voir niveau de vide dans la section **2.3 Spécifications techniques**.
3.2	X	12		État de vide	Vérifiez les voyants rouges/verts (Ne s'applique pas à SL 208/1008) L'écran et le verre de protection sont intacts. Remplacez les pièces défectueuses (S'applique uniquement à SL 208/1008)
3.3	X	12	X	Pompes à vide	Voir niveau de vide dans la section **2.3 Spécifications techniques**. Si la pression diminue, recherchez la cause et faites le nécessaire. Remplacez les pompes défectueuses.
3.4	X	12	X	Vannes de vide	Vérifier la fonction d'ouverture et de fermeture des vannes coulissantes.
3.5	X	12		Filtres de vide	Les démonter et les nettoyer. Les remplacer si nécessaire.
3.6	X	3		Essai du système de vide	Vérifiez le vide sur une plaque d'essai *. Éteignez l'interrupteur principal et vérifiez si la plaque d'essai reste fixée pendant au moins 10 minutes.

					Si la plaque d'essai tombe, trouvez le problème et faites le nécessaire.
3.7	X	12		Essai des séquences de vide	Les pompes commencent. Voir niveau de vide dans la section **2.3 Spécifications techniques**. Les pompes arrêter. Voir niveau de vide dans la section **2.3 Spécifications techniques**. L'alarme sonore et la lumière jaune sont actives lorsque les pompes à vide démarrent. L'alarme sonore et la lumière jaune s'arrêtent une fois que la limite de vide est atteinte.
3.8	X	12		Tuyaux à vide	Vérifiez-les et remplacez-les s'ils sont endommagés.
3.9	X	12	X	Ventouses	Vérifiez s'il y a des dommages et remplacez-les si nécessaire.
3.10	X	12		Embrayages	Les nettoyer et les lubrifier (A). Vérifiez les fuites. Resserrez si nécessaire et remplacez-les si ceux-ci sont endommagés.
4.0				**Vérins**	
4.1	X	12		Vérifiez les bruits suspects et la mobilité complète dans toutes les directions ; levage, extension, déplacement latéral, kip et rotation.	Les vérins défectueux doivent être remplacés.
4.2	X	1		Réinitialisation des vérins de levage	Baissez complètement les vérins. Appuyez simultanément sur haut et bas pendant 10 à 15 secondes. Redémarrage
4.3	X	12		Câbles, voies de câbles, connecteurs et raccordements.	Vérifiez que les câbles ne sont ni cassés, ni fixés. Vérifiez que tous les connecteurs et raccordements sont bien connectés et correctement fixés.
5.0				**Equipement mécanique**	
5.1	X	12		Machine de base	Inspection visuelle. Les soudures, les dommages ou l'usure excessive des pièces doivent être réparés ou remplacés.
5.2	X	12		Déplacement latéral	Inspection visuelle. Les soudures, les dommages ou l'usure excessive des pièces doivent être réparés ou remplacés.
5.3	X	12		Bras	Inspection visuelle. Les soudures, les dommages ou l'usure excessive des pièces doivent être réparés ou remplacés. Ajustez le fourreau du bras d'extension.
5.4	X	12		Culasse	Inspection visuelle. Les soudures, les dommages ou l'usure excessive des pièces doivent être réparés ou remplacés. Lubrifier les pièces mobiles. (B)
5.5	X	12		Roulements et arbres	Il est nécessaire de vérifier l'usure et le jeu de toutes les pièces mobiles. Les roulements défectueux doivent être remplacés. Lubrifier tous les arbres et les graisseurs. (B)

5.6	X	6		Après environ 50 heures d'utilisation, vous devez suivre le guide de gauche. Resserrez tous les boulons, selon les instructions du manuel.	Veuillez noter que les boulons et les vis sont fixés avec Loctite. Ne pas resserrer les boulons sur les vérins.
5.7	X	12	5	Culasse principale	Inspection visuelle. Vérifiez la fonction de serrage à main. Contrôlez : Écrou M24, disque et anneau à goupille. La culasse doit pouvoir être démontée et remontée facilement. Fixez la culasse — rotative. Ajoutez des extrémités et une vis butoir si nécessaire. Les pièces endommagées doivent être remplacées. Lubrifier toutes les pièces mobiles (B)
5.8	X	12	5	Traverses	Inspection visuelle. Vérifiez la fonction de serrage à main. Ajoutez des extrémités et une vis butoir si nécessaire. Les pièces endommagées doivent être remplacées. Lubrifier les pièces mobiles (B)
5.9	X	12	5	Support pour ventouses	Inspection visuelle. Vérifiez la fonction de serrage à main. Les pièces endommagées doivent être remplacées. Lubrifier les pièces mobiles. (B)
6.0				**Électronique et équipement de sécurité**	
6.1	X	1		Interrupteur principal	Vérifiez la fonction marche/arrêt.
6.2	X	1		Contact d'arrêt d'urgence	Vérifiez la fonctionnalité. Réparer ou remplacer si nécessaire.
6.3	X	12		Télécommande • Contact marche/arrêt • Contact d'arrêt d'urgence • Contacts de fonction	Vérifiez toutes les fonctions. Faire le nécessaire si cela ne fonctionne pas ou est endommagé, et réparer ou remplacer si besoin.
6.4	X	3		Contrôle de la fonction de surcharge	Utilisez une charge pour déclencher une surcharge en déplaçant l'extension. Lorsque la surcharge est déclenchée, tous les levages à l'exception de l'extension doivent être désactivés. Reculez la charge jusqu'à ce que le commutateur de surcharge soit déconnecté. Toutes les fonctions doivent être à nouveau fonctionnelles. Réparer ou remplacer si nécessaire.
7.0				**Système de propulsion**	
7.1	X	12		Essai de fonctionnement du système de propulsion	Testez la poignée de débit dans les deux sens. Test marche/arrêt sur la commande Test lent/tortue et rapide/lièvre Test de fonctionnement du bouton ventral

7.2	X	12	X	Vérifiez le système de freinage.	La machine se déplace à pleine vitesse, puis relâchez la poignée de débit. La machine doit s'arrêter complètement dans un rayon de 2 mètres. Cela doit être réalisé dans les deux sens et pour les deux vitesses (Torture/lièvre).
7.3	X	12	X	Vérifiez le frein de stationnement	Lorsque la machine est à l'arrêt, le frein de stationnement doit être activé. Testez ceci en poussant et en tirant la machine. La machine ne doit pas pouvoir être déplacée manuellement.
	X	12		Vérifiez le frein mécanique	Le disque de frein est situé sur le moteur de propulsion. Vérifiez la distance entre l'électroaimant et le plateau de pression. La distance doit être de 0,2 à 0,3 mm. L'épaisseur minimale du disque de frein est de 6,5 mm.
8.0				**Hydraulique (S'applique uniquement à SL 1008)**	
8.1	X	12		Vérifiez le niveau d'huile	Un niveau d'huile correct se situe à 4 cm au-dessous du trou de remplissage, lorsque tous les cylindres sont retirés.
8.2	X	12		Changez le filtre à pression	Remplacer le filtre à pression.
8.3	X	12		Vérifiez que les tuyaux et raccordement ne sont pas fissurés et qu'ils ne fuient pas.	Vérifiez tous les tuyaux et remplacez-les si nécessaire.
8.4	X			Vérifiez la pression	Le système doit fournir 185 bars (2700 PSI), puis aller jusqu'au réservoir.
8.5	X	12	X	Test de toutes les fonctions hydrauliques.	Testez toutes les fonctions hydrauliques en action, et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites ni de mouvements inhabituels.
9.0				**Équipement externe et supplémentaire pour la machine.**	
9.1		12		Chargeur de batterie pour la télécommande	Inspection visuelle. Vérifiez que l'unité est en place et intacte.
9.2		12		Batterie principale et chargeur supplémentaires.	Inspection visuelle. Vérifiez que l'unité est en place et intacte.
9.3		12		Câble de communication pour télécommande	Inspection visuelle. Vérifiez que l'unité est en place et intacte.
9.4		12		Bandoulière pour télécommande	Inspection visuelle. Vérifiez que l'unité est en place et intacte.
10.0				**Charge d'essai statique**	
10.1	X	12		Test avec charge Suivez le diagramme de charge selon le marquage/manuel.	

Le plateau de test est si grand que toutes les ventouses peuvent être sur le plateau en même temps (env. 1,5x1,5m). Le plateau doit être étanche á l'air et peut être en plastique, en acier, etc.

Plan de lubrification :

A = Graisse de silicone, Kema SC4 ou équivalent

B = Graisse de sulfonate de calcium

Les roulements sont fabriqués avec des surfaces en téflon ou bronze huilé. La lubrification est destinée aux pièces mobiles de petites tailles.

6.2 Inspection de fonctionnement

6.2.1 Système de vide

Un procédé d'inspection du système de vide pour les fuites, désigné par le terme d'inspection des fuites dans ce document.

ATTENTION !

- **Les ventouses doivent être inspectées quotidiennement !**
- **Les tuyaux à vide doivent être inspectés mensuellement ou trimestriellement, au besoin !**
- **L'inspection des fuites du système de vide doit être effectuée conformément à la section 6.1 Aperçu général des intervalles d'entretien, de maintenance et de !**

1. Allumer la machine en utilisant l'interrupteur principal.
2. Vérifier le niveau de la batterie.
3. Régler les ventouses pour qu'elles s'adaptent à l'objet test.
   AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais d'objet sale, poussiéreux, gras ou humide !
   AVERTISSEMENT ! Ne jamais utiliser un objet qui n'est pas étanche à l'air !
   AVERTISSEMENT ! La machine peut présenter un risque au cas où elle libère l'objet lors de l'inspection des fuites !
   ATTENTION ! L'objet doit être une feuille étanche à l'air, par exemple en matière plastique, acier, verre ou similaire !
4. Pousser les ventouses contre l'objet en utilisant la fonction d'extension.
5. Activer le vide.
   ATTENTION ! Un signal d'alarme retentit jusqu'à ce que suffisant de vide ait été créé !
6. Surveiller les pompes de vide de la machine pendant au moins 10 minutes.
7. **AVERTISSEMENT ! Si la pompe à vide démarre avant que 10 minutes se soient écoulées, la machine ne peut pas être utilisée !** Voir la section **6.4 Dépannage**.
8. Désactiver le vide.
9. **ATTENTION ! Attendez que les ventouses de la machine libèrent l'objet !**
10. Éteignez la machine en utilisant l'interrupteur principal.

6.2.2 Fonctions de sécurité

Méthode d'inspection des fonctions de sécurité.

ATTENTION !

- **Les éléments de sécurité doivent être inspectés conformément à la section 6.1 Aperçu général des intervalles d'entretien, de maintenance et de !**
- **Les fonctions de sécurité doivent toujours être disponibles et fonctionnelles !**
- **Si une inspection des fonctions de sécurité ne peut pas être complétée et approuvée, la machine ne peut pas être utilisée avant que des réparations aient été effectuées et qu'une nouvelle inspection ait été réalisée !**
- **Inspectez toujours les fonctions de sécurité dans un espace ouvert sans présence d'obstacles !**

- **Interrupteur principal**
  - Éteindre l'interrupteur principal.
  - Contrôle : Toutes les fonctions mobiles devraient maintenant être inopérantes.
  - Activer l'interrupteur principal.
  - Contrôle : Toutes les fonctions mobiles devraient être à nouveau opérationnelles.
- **Arrêt d'urgence - Machine.**
  - Activez l'arrêt d'urgence en appuyant manuellement sur le bouton d'arrêt d'urgence.
  - Contrôle : Toutes les fonctions mobiles devraient maintenant être inopérantes. Les fonctions de vide ne sont pas affectées par l'arrêt d'urgence.
  - Désactivez l'arrêt d'urgence en tournant le bouton.
  - Contrôle : Toutes les fonctions mobiles devraient être à nouveau opérationnelles.
- **Arrêt d'urgence - Télécommande sans fil**
  - Activez l'arrêt d'urgence en appuyant manuellement sur le bouton d'arrêt d'urgence.
  - Contrôle : Toutes les fonctions télécommandées devraient maintenant être inopérantes.
  - Désactivez l'arrêt d'urgence en tournant le bouton.
  - Contrôle : Toutes les fonctions télécommandées devraient être à nouveau opérationnelles.
- **Interrupteur de sécurité - Bouton-poussoir**
  - Activer une vitesse d'entraînement faible
  - Activer le régulateur de vitesse et de direction pour mettre la machine en marche arrière.
  - Activer le bouton-poussoir par une pression manuelle.
  - Contrôle : Le sens de déplacement doit être brièvement changé, après quoi la propulsion est interrompue.
  - Désactiver le régulateur de vitesse et de direction, puis répéter la procédure à une vitesse d'entraînement élevée.
- **Frein à main**
  - Éteindre l'interrupteur principal.
  - Contrôle : Il ne doit pas être possible de pousser ou de rouler la machine.
  - Allumez l'interrupteur principal.
  - Contrôle : Il ne doit pas être possible de pousser ou de rouler la machine.
- **Béquilles**
  - Contrôle : Il doit être possible de placer la béquille dans les deux positions.
  - Contrôle : Les verrous de la béquille doivent être fonctionnels dans les deux positions.
- **Système de limite de charge - Méthode 1**
  - Soulevez l'arrière de la machine afin que les roues arrière planent librement au-dessus du sol et que le système de limite de charge soit interrompu. Il est recommandé d'utiliser l'anneau d'arrimage à l'arrière de la machine pour ce faire. Concernant les exigences relatives aux équipements de levage, voir la section 5.3 Manipulation et levage .
    - Une alarme sonore et un voyant JAUNE indiquent que la machine est chargée à 85-99 % de la capacité de levage.
    - Une alarme sonore et une lumière ROUGE indiquent que la machine est chargée à 100 % de la capacité de levage.
  - Contrôle : Les fonctions suivantes doivent maintenant être inopérantes :
    - Déplacement latéral
    - Élever / abaisser
    - Extension

        - Rotation
        - Rotation
        - Basculement
    - Abaisser la machine à nouveau et démonter l'équipement de levage.
    - Contrôle : Toutes les fonctions doivent être à nouveau opérationnelles.
- **Système de limite de charge - Méthode 2**
    - Consulter le graphique de charge sur la machine pour vérifier la capacité de levage en position entièrement déployée. Voir le graphique de charge dans la section **9.3.2 SL 1008**. Par exemple, en position complètement déployée, la capacité de levage du SL 1008 sera de 280 kg / 620 lb.
    - Soulevez ensuite une charge supérieure à cette valeur et dépliez-la vers l'avant jusqu'à ce que les fonctions du système de limite de charge soient interrompues.
        - Une alarme sonore et un voyant JAUNE indiquent que la machine est chargée à 85-99 % de la capacité de levage.
        - Une alarme sonore et une lumière ROUGE indiquent que la machine est chargée à 100 % de la capacité de levage.
    - Contrôle : Les fonctions suivantes doivent maintenant être inopérantes :
        - Déplacement latéral
        - Élever / abaisser
        - Extension
        - Rotation
        - Rotation
        - Basculement
    - Rétractez la charge et déchargez la machine.
    - Contrôle : Toutes les fonctions doivent être à nouveau opérationnelles.

6.3 Nettoyage de la machine

- Nettoyez la machine avec de l'eau courante, du savon et une brosse douce.
  ATTENTION ! Ne pas utiliser un nettoyeur à haute pression pour nettoyer la machine.
  ATTENTION ! Ne jamais diriger le jet d'eau vers le moteur !
- Nettoyez la poignée de commande à l'aide d'un chiffon avec du savon et de l'eau.
  ATTENTION ! Ne jamais diriger le jet d'eau vers la poignée de commande !
- Nettoyer les ventouses avec de l'éthanol.
- Alternativement, vous pouvez nettoyer les ventouses avec de l'eau chaude, du savon et une brosse souple.
    - Rincer toujours à l'eau propre.
    - Laisser sécher les ventouses à la température ambiante.

  ATTENTION !
    - **Ne jamais diriger le jet d'eau vers les ventouses !**
    - **Veiller toujours à ce que l'eau ne pénètre pas dans le système de vide.**

  ATTENTION ! Ne jamais utiliser les produits suivants pour nettoyer les ventouses :
    - **Glycérine pure.**
    - **Les solvants trichloroéthylène, tétrachlorure de carbone ou hydrocarbures.**
    - **Produits de nettoyage à base de vinaigre.**
    - **Objets pointus, brosses métalliques, papier de verre, etc.**

6.4 Dépannage

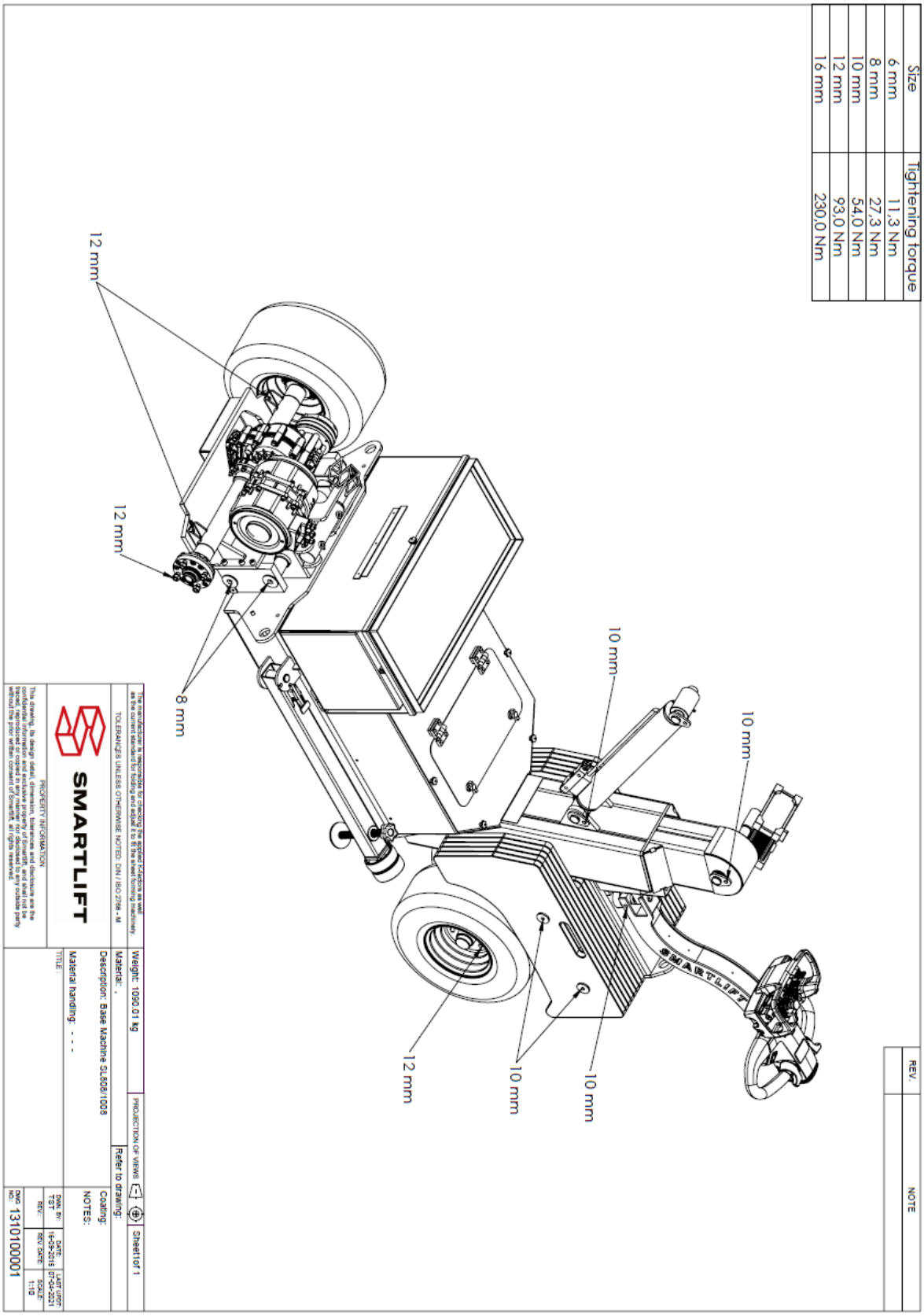
ATTENTION ! En cas d'échec inattendu ou dysfonctionnement de la machine, il faut arrêter la machine immédiatement et le défaut doit être signalé au service à la clientèle Smartlift immédiatement par tél. au +45 97 72 29 11 ou par e-mail à customerservice@smartlift.com.

N°	Problème	Cause	Solution
1.	Pas de réponse à : • Propulsion • Fonctions hydrauliques • Système de vide	• L'alimentation a été interrompue • Les batteries se sont déchargées • L'arrêt d'urgence a été activé	• Éteindre l'interrupteur principal • Vérifier le niveau de la batterie. • Relâcher l'arrêt d'urgence • Vérifier les fusibles
2.	Pas de réponse à : • Déplacement latéral • Élever / abaisser • Basculement • Rotation	• Le système de limite de charge a interrompu ces fonctions en raison de la surcharge	• Rétracter l'extension du bras
3.	Pas de réponse à : • Propulsion	• Le moteur n'est pas alimenté en électricité • Le frein ne se desserre pas • L'interrupteur marche / arrêt est réglé sur « ARRÊT »	• Point de contrôle 1. • Appuyer sur le bouton « on » • Vérifier le fusible du contrôle de moteur
4.	• La pompe à vide fonctionne fréquemment ou en continu	• Fuite dans le système de vide. • ATTENTION ! Le niveau de vide doit être maintenu pendant au moins 10 minutes sans fonctionnement des pompes !	• Décharger immédiatement la machine • Vérifier que les ventouses se fixent de manière étanche contre l'objet • Vérifier que les tuyaux à vide et les ventouses ne sont pas endommagés • Vérifier que la vanne à tiroir a été fermée • ATTENTION ! Les pompes à vide doivent redémarrer.
5	Pas de réponse à : • Fonctions hydrauliques	• La pompe ne démarre pas • La télécommande sans fil n'est pas connectée (la LED ROUGE sur le côté gauche de l'arrêt d'urgence est allumée. • La machine est hors de portée (100 m / 109 yd)	• Point de contrôle 1. • Réinitialisez la télécommande sans fil en maintenant la touche « MARCHE »enfoncée pendant 5 secondes.

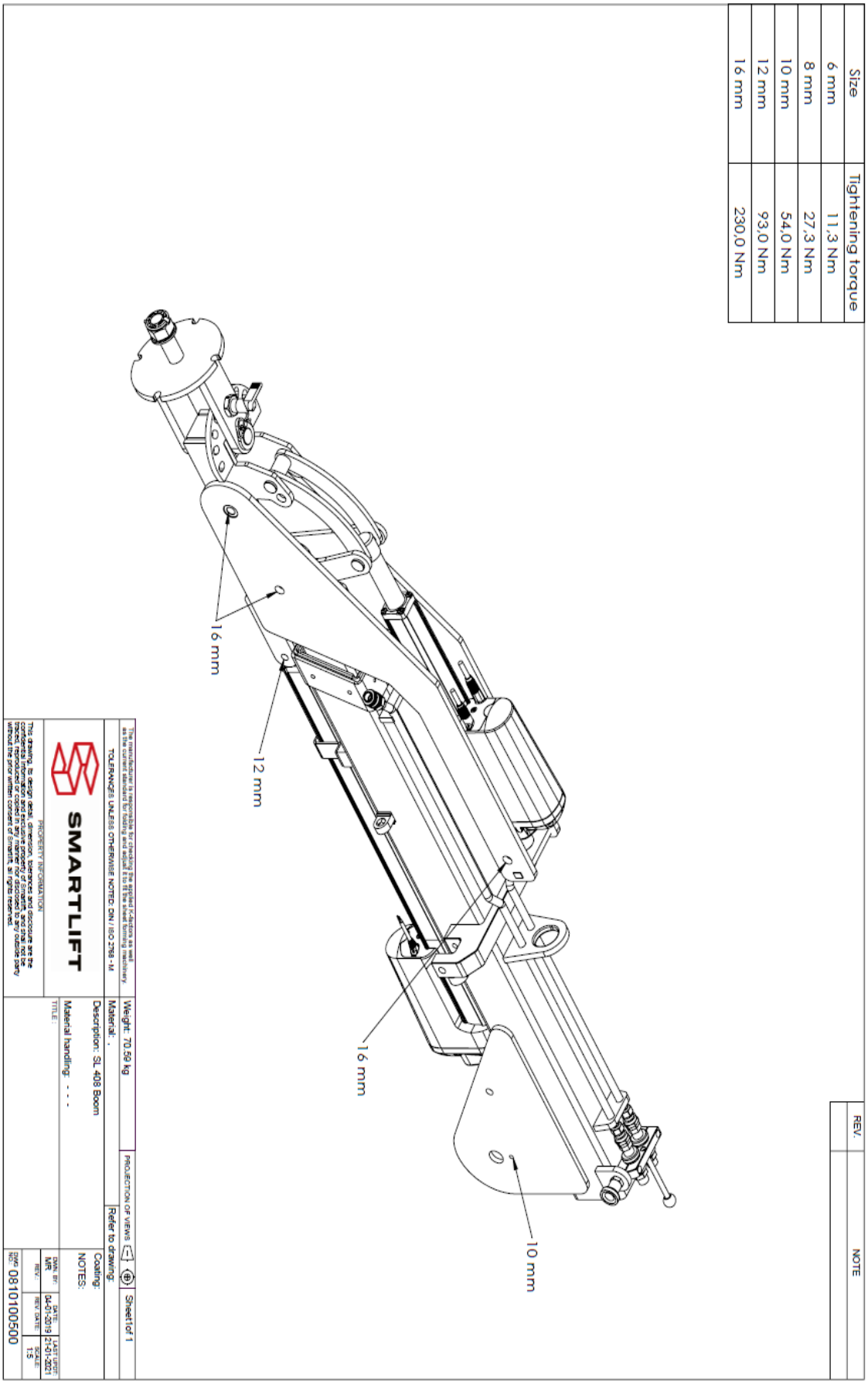
6.5 Fusibles

Dimensions	Fonction	Position
125 A	Propulsion	Par l'interrupteur principal
100A	Hydraulique	Par l'interrupteur principal
50A	Pour le chargeur de machine	Dans le logement de la batterie
3A	Pour le chargeur de télécommande sans fil	Dans le logement de la batterie
30 A	Alimentation au boîtier de commande	Dans le boîtier de commande
10 A	Arrêt d'urgence	Dans le boîtier de commande
10 A	klaxon	Dans le boîtier de commande

6.6 Couples de serrage



Size	Tightening torque
6 mm	11,3 Nm
8 mm	27,3 Nm
10 mm	54,0 Nm
12 mm	93,0 Nm
16 mm	230,0 Nm



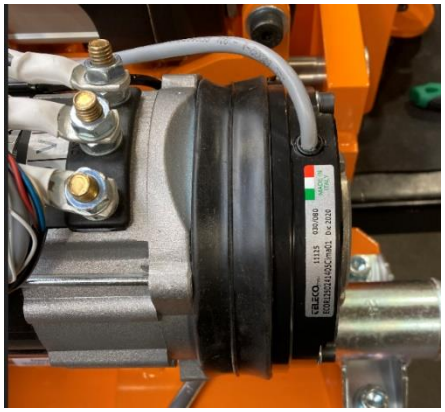
6.7 Vérification du frein de stationnement

La machine doit être à l'arrêt et le sélecteur directionnel/régulateur de vitesse ne doit pas être activé.

1. Démonter le pare-chocs



2. Retirez la manchette en caoutchouc au niveau du frein de stationnement. La manchette en caoutchouc peut être tirée latéralement sans être endommagée.



3. Mesurez la distance entre l'électroaimant/plateau de pression et la surface du frein.
   - Nouveau disque de frein environ 10mm.
   - Disque de frein usagé minimum 6,5 mm.



6.8 Pièces de rechange

Si des pièces de rechange sont nécessaires, elles peuvent être commandées en contactant votre revendeur le plus proche ou le service client Smartlift au tél. +45 97 72 29 11 ou par courriel : customerservice@smartlift.com

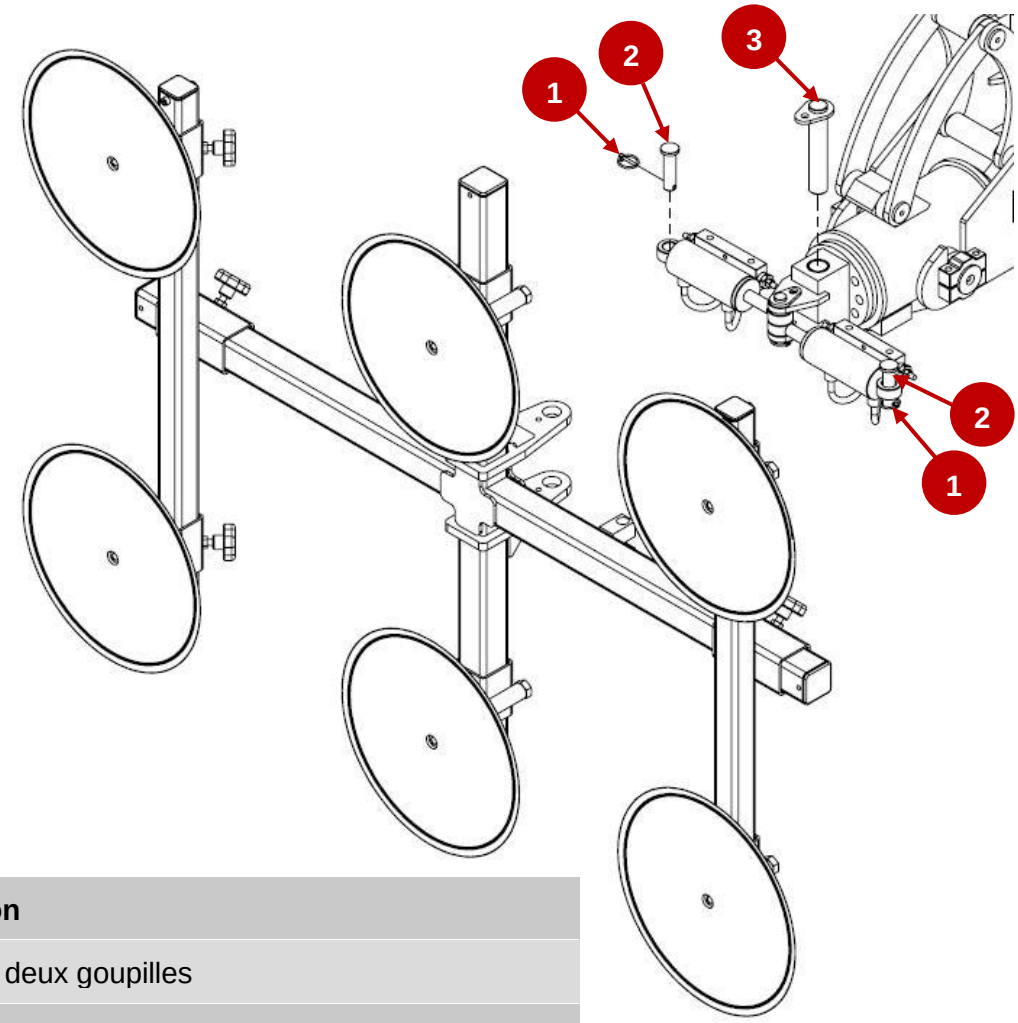
7 Mise au rebut et élimination

La machine doit être mise au rebut et éliminée conformément aux réglementations locales.

8 Démontage de l'attelage à vide

Description du démontage de l'attelage à vide.

Afin de retirer l'attelage à vide, les étapes suivantes doivent être effectuées dans l'ordre indiqué.



N°	Description
1	Retirez les deux goupilles
2	Retirez les deux arbres fixant les cylindres rotatifs
3	Retirez l'arbre retenant le vide

9 Annexes

9.1 Termes et abréviations

Terme	Texte
Avertissement !	Ce qui peut provoquer des blessures corporelles ou la mort
Attention !	Ce qui peut provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels
L'utilisateur	La personne qui fait fonctionner la machine est responsable de la sécurité
La machine	L'unité de la machine basique entière et tout modèle d'équipement
L’attelage à vide	Un terme générique désignant l’attelage, les traverses et les ventouses
La charge	L'objet à fixer
Pression du vent	Effet du vent sur la charge et la machine

Abréviation	Signification
SL	Smartlift
SWL	Charge maximale d’utilisation/ capacité de charge sûre

9.2 Déclaration de conformité

Fabricant et responsable de l'élaboration des dossiers techniques :

Smartlift A/S
N.A. Christensensvej 39
DK - 7900 Nykøbing Mors

Déclare par la présente que :

Modèle :

☐ SL 808

☐ SL 1008

Numéro de série : _____

Date : _____ - _____ - 20_____

a été fabriqué conformément aux directives CE suivantes :

La directive Machine 2006/42CE

La directive CEM 2014/30/UE

Date :_____ **Signature :**_____

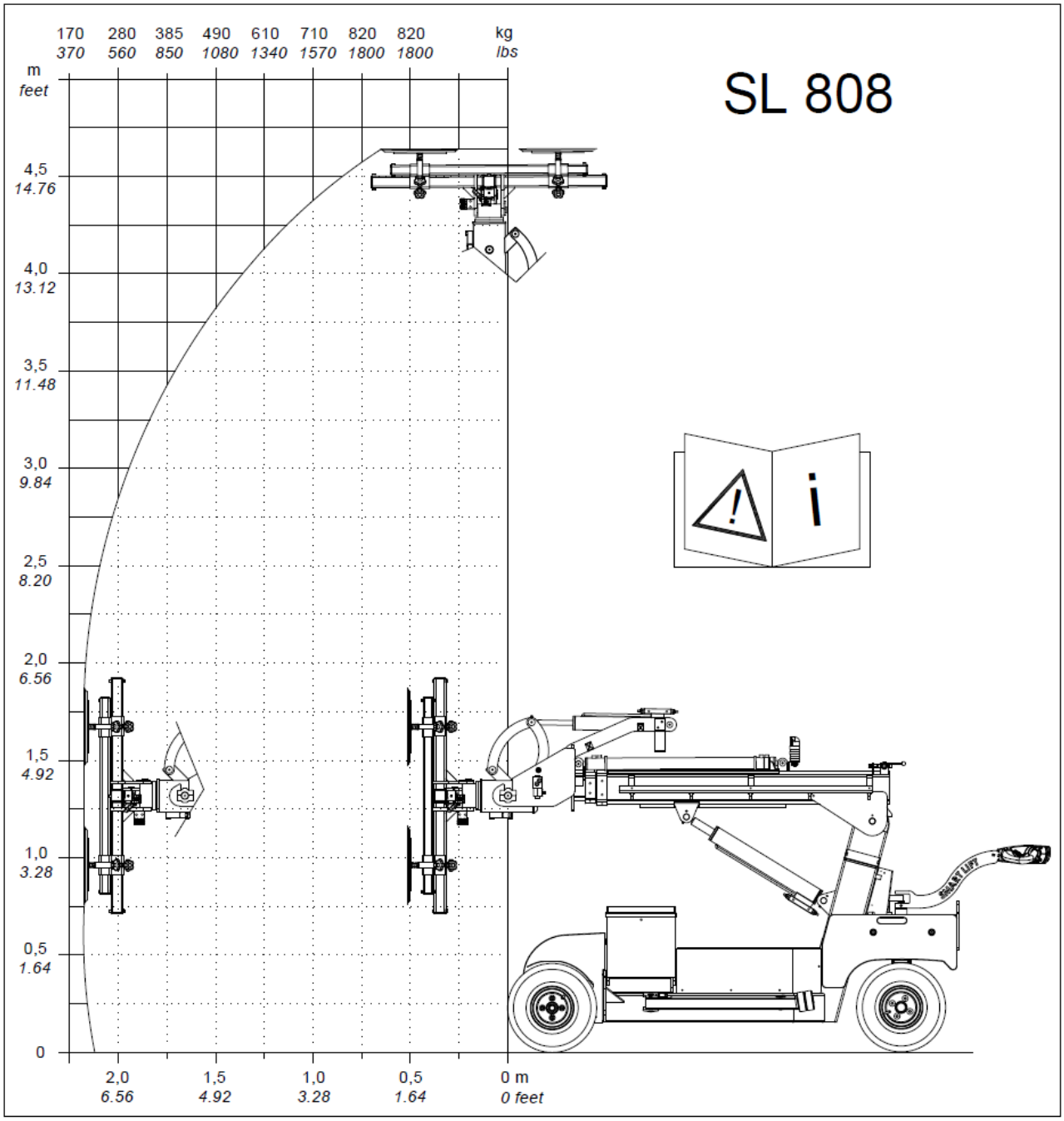
SMARTLIFT
N. A. Christensensvej 39, DK-7900 Nykøbing Mors
Tel. +45 9772 2911 E-mail: smart@smartlift.com

Jacob Libach Nielsen, PDG

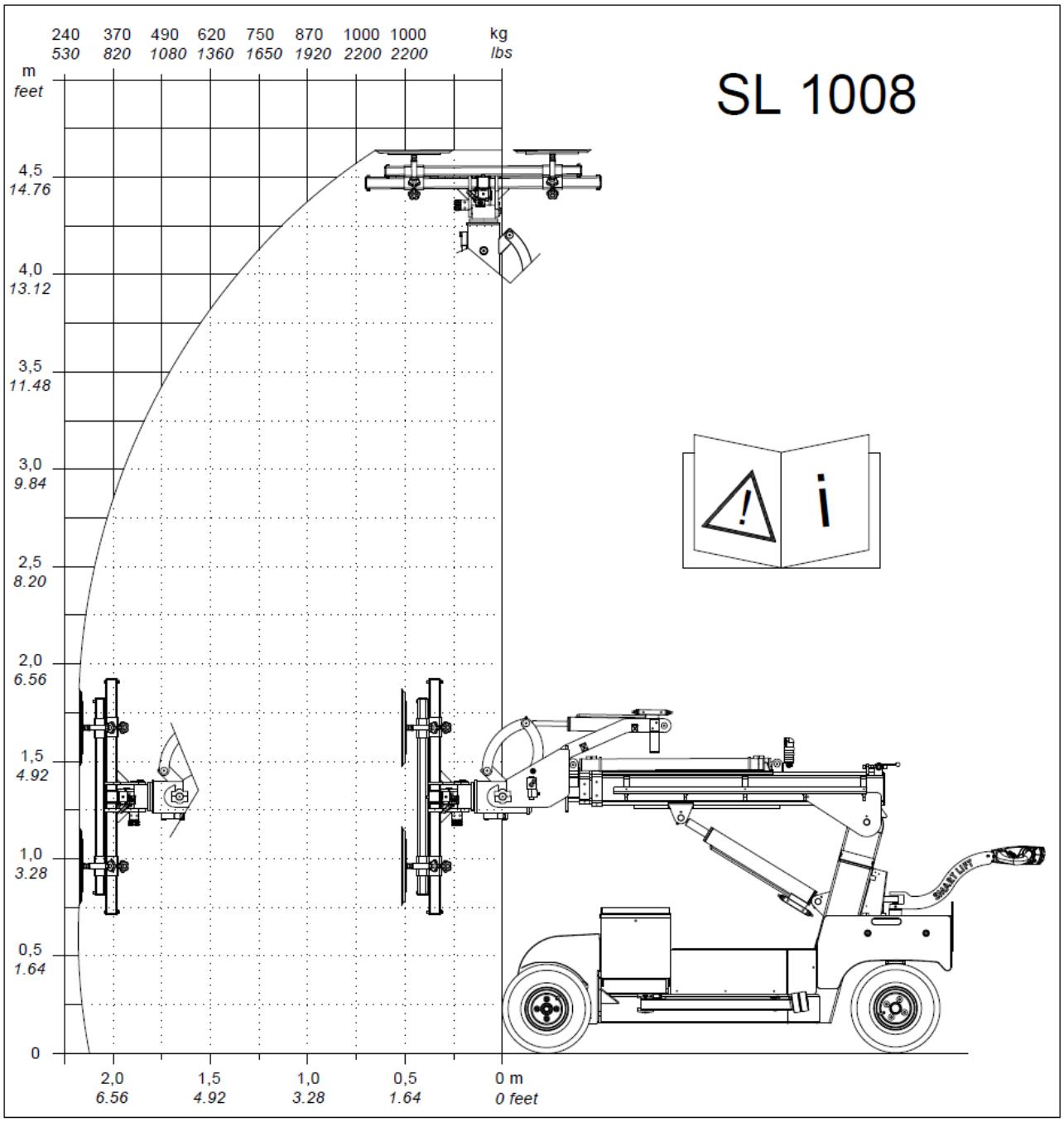
9.3 Graphiques de charges

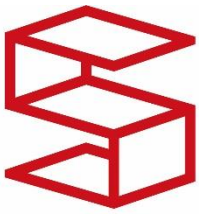
Les graphiques de charges s'appliquent uniquement aux machines à configurations standards.

9.3.1 SL 808



9.3.2 SL 1008


SL 1008
240 370 490 620 750 870 1000 1000 kg
530 820 1080 1360 1650 1920 2200 2200 lbs
m
feet
4,5
14.76
4,0
13.12
3,5
11.48
3,0
9.84
2,5
8.20
2,0
6.56
1,5
4.92
1,0
3.28
0,5
1.64
0
2,0
6.56
1,5
4.92
1,0
3.28
0,5
1.64
0 m
0 feet



SMARTLIFT®

N.A. Christensensvej 39,
DK-7900 Nykøbing Mors
Tél : +45 97 72 29 11

Courriel : smart@smartlift.com
www.smartlift.com